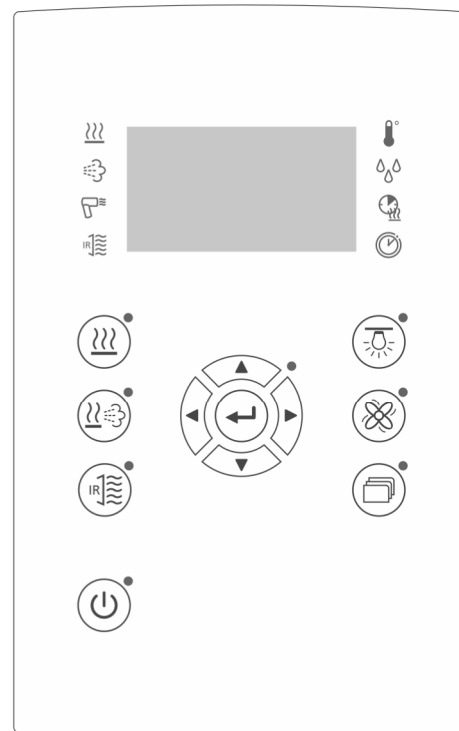
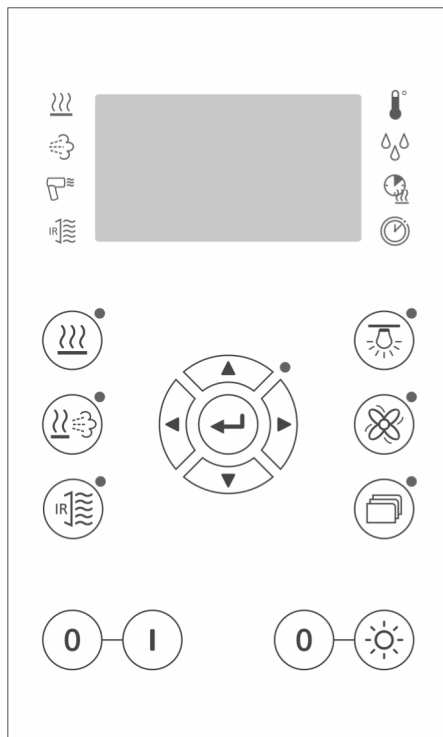


SérieFCU2x00/FCU3x00/FCU4x00

## Mode d'emploi

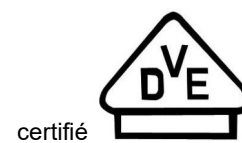
### Pilotage de sauna

	uniquement sauna	humidité supplémentaire	IR supplémentaire
Série	FCU2000	FCU2200	---
Série	FCU3000	FCU3200	FCU3400
Série	FCU4000	FCU4200	FCU4400



Id. doc : B\_FCUxxxx\_FR

Version : V 2.12



FASEL GmbH  
Allemagne

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Généralités</b> .....	<b>6</b>
1.1	Informations sur le mode d'emploi et l'instruction de montage .....	6
1.2	Signification des symboles .....	7
1.3	Limitation de la responsabilité encourue .....	8
1.4	Droit de reproduction réservé .....	8
1.5	Volume de livraison .....	8
1.6	Pièces de rechange .....	9
1.7	Service clientèle.....	9
<b>2</b>	<b>Sécurité</b> .....	<b>10</b>
2.1	Utilisation conforme .....	10
2.2	Modifications et transformations .....	10
2.3	Exigences de l'opérateur et du personnel qualifié .....	11
2.4	Sécurité du travail et dangers particuliers .....	12
<b>3</b>	<b>Identification</b> .....	<b>13</b>
3.1	Plaque signalétique .....	13
<b>4</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>Structure et fonction</b> .....	<b>14</b>
5.1	Fonction .....	14
5.1.1	Sauna .....	14
5.1.2	Sauna humide (seulement FCUx200 et FCUx400).....	14
5.1.3	Infrarouge (uniquement FCUx400).....	14
5.2	Éléments de réglage et d'affichage .....	15
5.2.1	FCUxxxx-design et FCUxxxx-design-verre .....	15
5.2.2	Touches du pilotage de sauna .....	16
5.2.3	Explication de l'écran FCU2x00 .....	19
5.3	Symbole dans l'écran .....	20
<b>6</b>	<b>Manipulation</b> .....	<b>21</b>
6.1	Sécurité et indications .....	21
6.2	Allumer et éteindre le pilotage de sauna .....	22
6.2.1	Allumer le pilotage de sauna .....	22
6.2.2	Éteindre le pilotage de sauna .....	22
6.2.3	Choisir et démarrer la forme de bain .....	23
6.3	Régler la forme de bain « Sauna » .....	24
6.4	Régler la forme de bain « Sauna humide » (uniquement FCUx200 et FCUx400) .....	25
6.5	Régler la forme de bain « Infrarouge » (uniquement FCU3400 et FCU4400) .....	27
6.6	Réglage de la température prescrite, de l'humidité prescrite, de la durée de chauffe et de la durée de chauffe restante .....	28
6.6.1	Temps de chauffe maximal autorisé .....	30
6.7	Réglage du minuteur de jour .....	30

6.8	Réglage de la clarté de la lumière dans la cabine (sauf FCU2xxx, uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	30
6.9	Réglage du nombre de tours du ventilateur d'extraction (pas FCU2xxx, uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	31
6.10	Menu pour les options.....	32
6.10.1	Luminosité LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »).....	32
6.10.2	Mode de lumière colorée (y compris description des paramètres) .....	32
6.10.3	Démarrer la lumière colorée (uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	35
6.10.4	Réglage de l'apport de parfum .....	37
<b>7</b>	<b>Menu « Réglage initial ».....</b>	<b>38</b>
7.1	« Réglage initial » - Généralités.....	38
7.1.1	Heure et jour .....	38
7.1.2	Minuteur de semaine MARCHÉ/ARRÊT (uniquement FCU4xxx).....	39
7.1.3	Programmation du minuteur de semaine .....	40
7.1.4	Sélection du programme (uniquement pour FCU4xxx).....	41
7.1.5	Réglage de l'éclairage d'écran (pas pour FCU2xxx).....	42
7.1.6	Réglage du contraste de l'écran (uniquement pour FCU4xxx) .....	43
7.1.7	Réglages de la lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	43
7.1.8	1.1.2 Réglage du variateur de lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	45
7.1.9	Réglages du ventilateur (uniquement pour guidage par menu « Pro ») .....	45
7.2	« Réglage initial » pour les options.....	47
7.2.1	Réglages LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »).....	47
7.2.2	Lumière colorée automatique (uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	48
7.2.3	Touche d'arrosage manuel (uniquement pour guidage par menu « Pro »).....	50
7.3	Versions et données .....	51
<b>8</b>	<b>Menu – options .....</b>	<b>52</b>
8.1	Court/Pro.....	52
8.2	Sécurité enfant/touche bloquée .....	52
8.3	Choisir la langue .....	52
<b>9</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>53</b>
9.1	Nettoyage.....	53
<b>10</b>	<b>Dérangements.....</b>	<b>53</b>
10.1	Sécurité.....	53
10.2	Messages et indications sur l'écran .....	54
10.3	Valider le message .....	54
10.4	Signaux de dérangement.....	55
10.5	Acquitter signal de dérangement.....	56

<b>11</b>	<b>Mise hors-service et enlèvement.....</b>	<b>56</b>
<b>12</b>	<b>Valeurs de consigne .....</b>	<b>57</b>
12.1	<i>Gamme de réglage du sauna .....</i>	<i>57</i>
12.2	<i>Gamme de réglage du sauna humide .....</i>	<i>57</i>
12.3	<i>Gamme de réglage infrarouge.....</i>	<i>57</i>
<b>13</b>	<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>57</b>
	<b>Registre.....</b>	<b>58</b>
	<b>Notes : .....</b>	<b>59</b>

# 1 Généralités

## 1.1 Informations sur le mode d'emploi et l'instruction de montage

Cet appareil de commande FASEL comporte un mode d'emploi et une instruction de montage.

Le mode d'emploi s'adresse à l'opérateur et donne des indications importantes sur le maniement de l'appareil de commande FASEL.

L'instruction de montage décrit le montage, l'installation, la mise en service, le dépannage et la réparation et s'adresse à un personnel qualifié exclusivement.

La condition préalable pour une sécurité de manipulation et de travail, est le respect de toutes les consignes de sécurité indiquées et de toutes les instructions relatives aux actions.

De plus, les instructions préventives aux accidents locales en vigueur pour le secteur d'opération de l'appareil de commande et les conditions générales de sécurité sont à respecter.

Le mode d'emploi doit être soigneusement lu avant la mise en marche ! Le mode d'emploi et l'instruction de montage sont des parties intégrantes du produit. Ils doivent être conservés à proximité immédiate de l'appareil de commande pour être accessibles à tout moment.

En fonction de la version de l'appareil, l'appareil dispose de plus ou moins de possibilités de raccordement et de fonctions. En fonction de la variante, les inscriptions des touches et des affichages peuvent être individualisées. Elles peuvent aussi diverger de la figure en première page.

En cas de transmission de l'appareil de commande à un tiers, transmettre également le mode d'emploi et l'instruction de montage.

Les composants des autres fournisseurs ont leurs propres instructions de service, conditions de sécurité et directives de sécurité qui doivent être également respectées.

## 1.2 Signification des symboles



### **DANGER !**

... indique une situation dangereuse immédiate entraînant la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



### **AVERTISSEMENT !**

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



### **PRUDENCE !**

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures bénignes ou légères si elle n'est pas évitée.



### **ATTENTION !**

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

### **Astuces et recommandations**



### **INDICATION !**

...fait ressortir des astuces, recommandations et informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans faille.

### 1.3 Limitation de la responsabilité encourue

Toutes les données et indications du présent mode d'emploi ont été composées en tenant compte des normes et prescriptions en vigueur, de l'état de la technique, de nos larges connaissances et de notre longue expérience.

Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages si :

- Non-respect du mode d'emploi et de l'instruction de montage
- Utilisation non conforme
- Transformations faites de son propre chef
- Modifications techniques
- Application d'auxiliaire de montage propre (seuls les auxiliaires de montage compris dans le lot sont autorisés)
- Application de pièces de rechange et pièces d'usure non autorisées.

En cas de réalisation spéciale, le volume de livraison effectif peut diverger de l'exigence des options de commandes supplémentaires ou, en raison de modifications techniques plus récentes, le volume de livraison peut diverger des explications et représentations.

Du reste, les obligations convenues dans le contrat de livraison, les conditions générales d'affaires, les conditions de livraison du fabricant et les réglementations légales en vigueur au moment de la conclusion du contrat, s'appliquent.

#### Garantie

Le délai de garantie du fabricant commence à dater de l'envoi du fabricant et s'étend sur 24 mois. La date d'envoi peut être calculée via le numéro d'appareil indiqué sur la plaque signalétique.

Le fabricant n'est pas tenu responsable de tous les engagements de garantie divergeant de cette réglementation. Les revendications de garantie doivent être invoquées auprès du fabricant du sauna ou auprès des revendeurs.

### 1.4 Droit de reproduction réservé

Le délaissement du mode d'emploi et de l'instruction de montage à des tiers n'est pas autorisé sans accord écrit du fabricant.



#### *INDICATION !*

Tous les droits sur le contenu des données, textes, dessins, images et autres représentations, sont réservés. Ces contenus sont soumis aux droits de protection industrielle. Toute utilisation abusive est punissable.

Les reproductions de tout type – même par extraits – et l'utilisation et/ou la communication du contenu, ne sont pas permises sans déclaration écrite du fabricant.

### 1.5 Volume de livraison

Pour le volume de livraison, voir le bon joint à la livraison.



## 1.6 Pièces de rechange



### **PRUDENCE !**

#### **Danger de blessure en cas de mauvaises pièces de rechange !**

De mauvaises pièces de rechange ou des pièces de rechange erronées peuvent entraîner des dommages, dysfonctionnements ou pannes et peuvent entraver la sécurité.

C'est pourquoi :

- Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Les travaux de réparation sur l'appareil de commande doivent être réalisés uniquement par un personnel qualifié.

Commander les pièces de rechange auprès des installateurs ou revendeurs du sauna. Adresse, voir facture, bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi.

## 1.7 Service clientèle

Votre revendeur ou installateur du sauna est à votre disposition pour tout renseignement technique.

Adresse, voir facture, bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi.



### **INDICATION !**

*Pour un déroulement rapide, noter avant d'appeler, les données de la plaque signalétique comme le type, le numéro de série, la variante etc...*

## 2 Sécurité

### 2.1 Utilisation conforme

Selon la variante en question, les pilotages de sauna FASEL des séries FCU2x00, FCU3x00 et FCU4x00 sont exclusivement destinés à actionner et à piloter les saunas, les saunas humides et les cabines à infrarouges. Les appareils de commande sont autorisés pour les fonctionnements privé et industriel.

#### Utilisation conforme



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Danger en cas d'utilisation non conforme !**

Toute utilisation déviant de l'utilisation conforme du pilotage infrarouge et/ou toute utilisation différente du pilotage de sauna peut entraîner des situations dangereuses.

C'est pourquoi :

- Utiliser le pilotage de sauna uniquement de manière conforme.
- Exploiter le pilotage de sauna uniquement au sein de la plage de températures ambiantes autorisées et au sein du domaine d'humidité des températures ambiantes autorisées. → Voir page 13.
- L'ensemble des données du mode d'emploi et de l'instruction de montage est à respecter strictement.
- En cas de non-utilisation, débrancher l'interrupteur principal (230 V) ou les sécurités.
- Avant d'allumer le pilotage de sauna, s'assurer que rien ne repose sur le poêle.

---

Les prétentions de toute sorte suite à des dommages dus à une utilisation non conforme, sont exclues. Pour toute utilisation non conforme, seul l'exploitant est tenu responsable.

### 2.2 Modifications et transformations

Les modifications et transformations sur le pilotage de sauna ou sur l'installation peuvent entraîner des dangers imprévus.

Avant toute modification technique et avant toute extension du pilotage de sauna, l'accord écrit du fabricant doit être demandé.

## 2.3 Exigences de l'opérateur et du personnel qualifié

Aucune connaissance particulière n'est requise pour la manipulation des appareils de commande.

En général, le mode d'emploi ne prend pas en compte :

- Les personnes (y compris les enfants)
  - dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou
  - le manque d'expérience et/ou de savoir, empêchent l'emploi sûr de l'appareil sans surveillance ni instruction.
- Les enfants qui jouent avec l'appareil.

Le mode d'emploi doit être soigneusement lu avant la mise en marche ! La condition préalable pour une sécurité de manipulation et de travail, est le respect de toutes les consignes de sécurité indiquées et de toutes les instructions relatives aux actions.

En cas de doute, veuillez vous adresser à votre service clientèle.

### Qualification insuffisante



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure en cas qualification insuffisante !**

Un maniement inapproprié peut entraîner des dommages corporels et matériels considérables.

C'est pourquoi :

Le montage, l'installation, la mise en service, le dépannage, la maintenance et les réparations doivent – sauf stipulation contraire – être effectués uniquement par un personnel qualifié.

### 2.4 Sécurité du travail et dangers particuliers

Respecter les consignes de sécurité et les mises en garde énumérées dans les chapitres suivants du présent mode d'emploi, afin de réduire les dangers pour la santé humaine et éviter les situations dangereuses.

**Pour votre sécurité et celle de l'installation, les indications suivantes sont à respecter et à observer :**

Tension électrique



**DANGER !**  
**Danger de mort par la tension électrique !**

En cas de contact avec les parties sous tension, il existe un danger de mort immédiat.

L'endommagement de l'isolation ou des éléments de construction présente un risque mortel.

C'est pourquoi :

- La conduite de raccordement au réseau doit être équipée, pour le débranchement au réseau, d'une protection avec une distance d'ouverture des contacts, conformément aux conditions de la catégorie de sur-tension III pour disjonction totale.
  - Avant tous travaux, placer l'installation électrique hors-tension (débrancher la protection dans la boîte de répartition) et condamner en position d'ouverture. Vérifier l'état hors-tension ! Avant l'ouverture du boîtier, l'appareil de commande doit être coupé du réseau.
  - En cas d'endommagement de l'isolation, débrancher immédiatement l'alimentation et faire faire les réparations.
  - Faire réaliser les travaux sur l'installation électrique par un personnel spécialisé en électricité uniquement.
  - Ne jamais court-circuiter les protections ou mettre hors-service.
  - En cas de changement de protections, veiller à la bonne intensité de courant.
  - Tenir les pièces sous tension à l'écart de l'humidité. Elles peuvent entraîner des courts-circuits.
-

### 3 Identification

#### 3.1 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le côté gauche de l'appareil de commande :

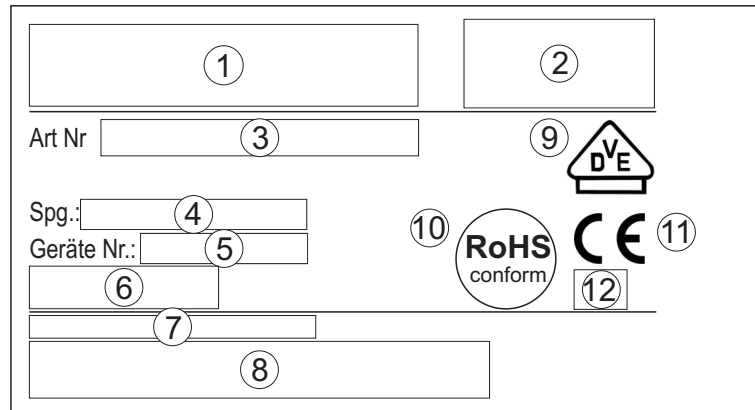


Fig. 1 : Plaque signalétique de l'appareil de commande

- 1 Description du type
- 2 Logo de la firme
- 3 Référence article
- 4 Tension et puissance max.
- 5 Numéro d'appareil
- 6 Code-barre
- 7 Référence article
- 8 Code-barre référence article
- 9 Marquage VDE (pour les appareils certifiés VDE)
- 10 Caractérisation RoHS
- 11 Marquage CE
- 12 Type de protection

### 4 Données techniques

Désignation	Type		
	Série FCU2x00	Série FCU3x00	Série FCU4x00
Température ambiante	0°C à +40°C avec revêtement de protection -20°C à +40°C		
Humidité rel.	max. 80 % humid. rel., non condensante		

Tableau 1 : Données techniques

# 5 Structure et fonction

## 5.1 Fonction

Selon la variante en question, le pilotage est adapté aux formes de bain suivantes :

- Sauna
- Sauna humide
- Infrarouge

### 5.1.1 Sauna

Dans la forme de bain du « sauna », un poêle chauffe la cabine à la température souhaitée (température prescrite). Pour conserver la température souhaitée dans la cabine, l'appareil de commande allume et éteint le poêle.

Tant que le poêle chauffe, l'indication du statut « Poêle » reste allumé et l'écran affiche « Phase de réchauffement ». Dès la température souhaitée atteinte, ce message disparaît. La cabine est prête pour le bain.

### 5.1.2 Sauna humide (seulement FCUx200 et FCUx400)

Dans la forme de bain du « sauna humide », un poêle chauffe la cabine à la température souhaitée (température prescrite). De plus, l'humidité souhaitée de l'air (humidité prescrite) est générée par un vaporisateur.

Tant que le poêle chauffe, l'indication du statut « Poêle » reste allumé. Tant que le vaporisateur ajoute de la vapeur dans la cabine, l'indication du statut « Vaporisateur » reste allumé.

#### **Appareil de commande avec réglage de l'humidité (avec capteur d'humidité)**

Le vaporisateur de ce genre d'appareils de commande est réglé à l'aide du capteur d'humidité raccordé.

#### **Appareil de commande avec humidité programmée (sans capteur d'humidité)**

Le vaporisateur de ce genre d'appareils de commande est programmé. La quantité de vapeur est réglée par une valeur numérique entre 1 et 9. Au réglage « 1 » la vapeur n'est ajoutée dans la cabine que pour un temps très court. Au réglage « 9 » le vaporisateur est allumé en permanence et la plus grande quantité possible de vapeur est produite.

### 5.1.3 Infrarouge (uniquement FCUx400)

Dans le cas de la forme de bain « Infrarouge », la cabine est chauffée à une température pré-réglée (température prescrite) grâce à une ou plusieurs sources de chaleur. Les sources de chaleur peuvent être montées sur ou dans le mur. Tant que les sources de chaleur chauffent, l'indication du statut « Système de chauffage Infrarouge » reste allumée.

En outre, il est possible de définir une température de base. Le poêle du sauna commence à chauffer dès que la température tombe plus bas. Dès que la température de base est atteinte, le poêle du sauna s'éteint à nouveau.

## 5.2 Éléments de réglage et d'affichage

### 5.2.1 FCUxxxx-design et FCUxxxx-design-verre

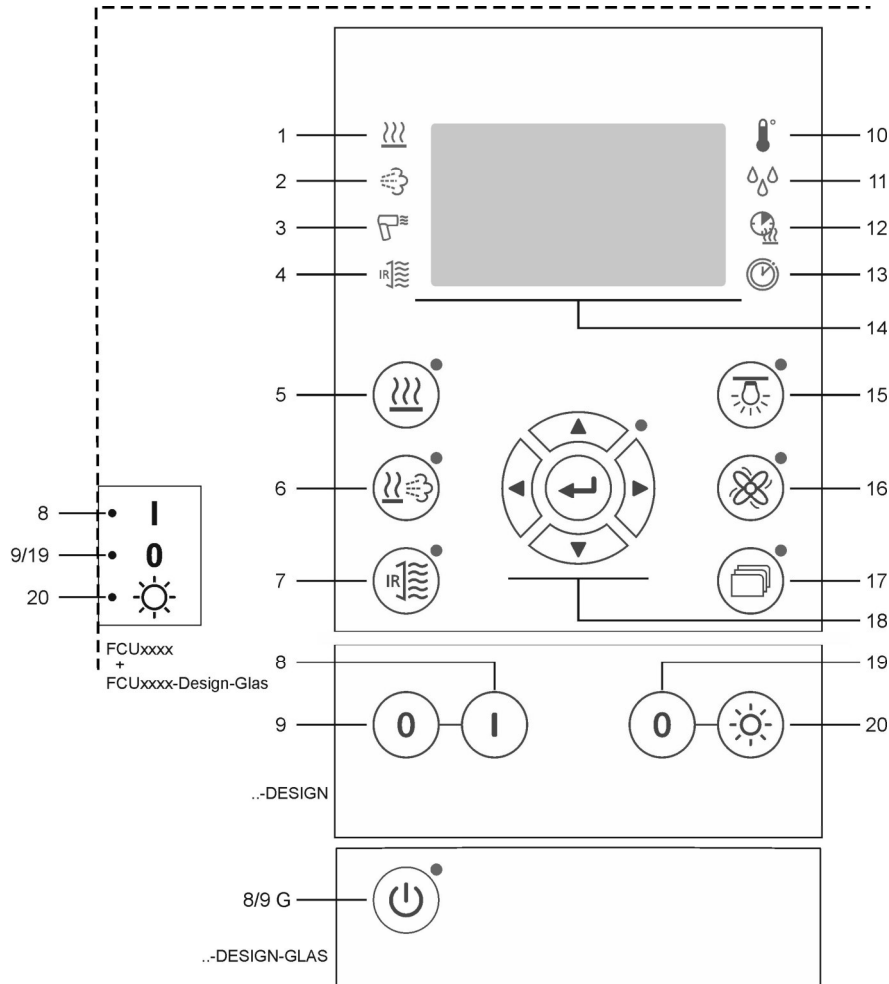




Fig. 1 : Affichage de la commande de FCUxxxx-design et de FCUxxxx-design-verre

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Indication du statut « Poêle »   | 10 | Symbole « Régler la température »                                |
| 2 | Indication du statut « Vaporisateur »                                    | 11 | Symbole « Régler l'humidité »                                    |
| 3 | Indication du statut « Fonctionnement à sec »                            | 12 | Symbole « Régler la durée de chauffe/durée de chauffe restante » |
| 4 | Statusanzeige "Infrarothheizsystem"                                      | 13 | Symbole « Régler le temps de démarrage »                         |
| 5 | Touche « Forme de bain sauna »   | 14 | Écran  |
| 6 | Touche « Forme de bain sauna humide »<br>(uniquement FCUx200 et FCUx400) | 15 | Touche « Lumière de cabine »                                     |
| 7 | Touche « Forme de bain Infrarouge » (uniquement FCUx400)                 | 16 | Touche « Ventilateur »   |
| 8 | Pilotage MARCHÉ (uniquement design)                                      | 17 | Touche « Réglage initial »                                       |
| 9 | Pilotage ARRÊT (uniquement design)                                       | 18 | Touche pour naviguer   |
|   |  | 19 | Lumière de nettoyage ARRÊT (uniquement design)                   |
|   |  | 20 | Lumière de nettoyage MARCHÉ (uniquement design)                  |







## Structure et fonction

### 5.2.2 Touches du pilotage de sauna

Le pilotage de sauna est conçu avec les touches de commande suivantes :

Touche	Description								
	<p><b>Touche « Forme de bain sauna »</b></p> <p>En fonction de l'état du lumignon vert, la touche « Forme de bain sauna » comporte différentes fonctions.</p>								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Clignote</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon s'allume.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	État du lumignon près de la touche	Signification	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul>	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon s'allume.</li> </ul>	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul>
	État du lumignon près de la touche	Signification							
	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul>							
	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon s'allume.</li> </ul>							
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna », le lumignon clignote.</li> </ul>								
	<p><b>Touche « Forme de bain sauna humide » (uniquement FCUx200 et FCUx400)</b></p> <p>En fonction de l'état du lumignon vert, la touche « Forme de bain sauna humide » comporte différentes fonctions.</p>								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon clignote.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Clignote</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon s'allume.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna humide » est allumée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide » le fonctionnement à sec est mis en route. Le lumignon Fonctionnement à sec s'allume.</li> <li>■ Après avoir à nouveau appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le fonctionnement à sec est arrêté. Si la température sèche n'a pas encore été atteinte, un message d'erreur apparaît.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>	État du lumignon près de la touche	Signification	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon clignote.</li> </ul>	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon s'allume.</li> </ul>	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna humide » est allumée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide » le fonctionnement à sec est mis en route. Le lumignon Fonctionnement à sec s'allume.</li> <li>■ Après avoir à nouveau appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le fonctionnement à sec est arrêté. Si la température sèche n'a pas encore été atteinte, un message d'erreur apparaît.</li> </ul>
	État du lumignon près de la touche	Signification							
	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon clignote.</li> </ul>							
	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le lumignon s'allume.</li> </ul>							
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Sauna humide » est allumée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide » le fonctionnement à sec est mis en route. Le lumignon Fonctionnement à sec s'allume.</li> <li>■ Après avoir à nouveau appuyé sur la touche « Forme de bain sauna humide », le fonctionnement à sec est arrêté. Si la température sèche n'a pas encore été atteinte, un message d'erreur apparaît.</li> </ul>								



Touche	Description								
	<p><b>Touche « Forme de bain Infrarouge » (uniquement FCUx400)</b> En fonction de l'état du lumignon vert, la touche « Forme de bain Infrarouge » comporte différentes fonctions.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Clignote</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon s'allume.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Infrarouge » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Fonction spéciale « Touche d'arrosage manuel » (uniquement pour FCUx000 et FCUx200)</b> Si cette option est en place, l'arrosage peut être réglé à l'aide de la « Touche infrarouge ». Après avoir activé la touche, le poêle chauffe à la température la plus élevée (110 °C au maximum). Une fois le temps pré-réglé écoulé, le poêle retourne à sa valeur prescrite. Une fois la touche activée ou durant la phase d'arrosage, on peut lire sur l'écran de la commande ainsi que sur l'affichage à l'intérieur de la cabine : « Hot ».</p>	État du lumignon près de la touche	Signification	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul>	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon s'allume.</li> </ul>	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Infrarouge » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul>
État du lumignon près de la touche	Signification								
Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme de bain non sélectionnée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul>								
Clignote	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain peut être réglée.</li> <li>■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ».</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon s'allume.</li> </ul>								
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La forme de bain « Infrarouge » est connectée.</li> <li>■ Après avoir appuyé sur la touche « Forme de bain Infrarouge », le lumignon clignote.</li> </ul>								
	<p><b>Touche « Lumière de cabine »</b> Allumer/éteindre la lumière de cabine. En actionnant la touche, la lumière s'allume ou s'éteint et le menu s'affiche automatiquement pour régler la luminosité.</p> <p>Si la fonction spéciale de lumière « LIS » est activée, la sortie de lumière est alors active uniquement tant que la touche lumière est pressée. Grâce à cette fonction, les variateurs externes peuvent être démarrés. La fonction interne de variateur est déconnectée.</p>								
	<p><b>Touche « Ventilateur »</b> Allumer et éteindre le ventilateur. En actionnant la touche, le ventilateur s'allume ou s'éteint et le menu s'affiche automatiquement pour régler le nombre de tours du ventilateur.</p>								
	<p><b>Touche « Réglage initial du menu »</b> Appeler « Réglage initial du menu ».</p>								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Au sein du menu, faire défiler vers le haut.</li> <li>■ Sur l'écran, faire défiler une ligne vers le haut.</li> <li>■ Augmenter la valeur d'une unité.</li> <li>■ Sélectionner l'option.</li> </ul>								
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Au sein du menu, faire défiler vers le bas.</li> </ul>								

## Structure et fonction






Touche	Description
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sur l'écran, faire défiler une ligne vers le bas.</li> <li>■ Diminuer la valeur d'une unité.</li> <li>■ Sélectionner l'option.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mode de modification marche : (le lumignon vert s'allume près des touches pour naviguer) : Déplacer le curseur vers la gauche.</li> <li>■ Mode de modification arrêt : (le lumignon vert ne s'allume pas près des touches pour naviguer) : Revenir au menu supérieur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mode de modification marche : (le lumignon vert s'allume près des touches pour naviguer) : Déplacer le curseur vers la droite.</li> <li>■ Mode de modification arrêt : (le lumignon vert ne s'allume pas près des touches pour naviguer) : Appeler le sous-menu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Appeler le sous-menu.</li> <li>■ Allumer le mode de modification. Le chiffre clignote.</li> <li>■ Adopter la valeur (et revenir au menu supérieur).</li> </ul>
<b>0</b> 	<p><b>Touches « Lumière de nettoyage ARRÊT » et « Lumière de nettoyage MARCHÉ »</b> (uniquement FCUxxxx et FCUxxxx-design et non pour FCUxxxx-design-verre)</p> <p>Ces touches permettent d'allumer et d'éteindre la lumière de nettoyage. Le pilotage ne doit pas être allumé.</p>
<b>0</b>	<p><b>Touches « Pilotage réseau ARRÊT » et « Pilotage réseau MARCHÉ »</b> (uniquement FCUxxxx et FCUxxxx-design)</p> <p>Allumer et éteindre pilotage réseau.</p>
	<p><b>Touche « Activer pilotage stand-by » et « Désactiver pilotage stand-by »</b> (uniquement FCUxxxx-design-verre)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Allumer et éteindre pilotage stand-by.</li> <li>■ Afin d'éviter un allumage ou une extinction incontrôlé(e) lors du nettoyage du clavier, le pilotage se fait automatiquement 2 minutes après l'arrêt. Seule la LED de la touche stand-by éclaire encore pour indiquer l'état. Pour rallumer ou pour démarrer un type de fonctionnement, appuyer sur la touche correspondante pendant 0,5 à 1 seconde. À partir de la version logiciel 5.25</li> </ul>

Tableau 2 : Touches du pilotage de sauna

### 5.2.3 Explication de l'écran FCU2x00

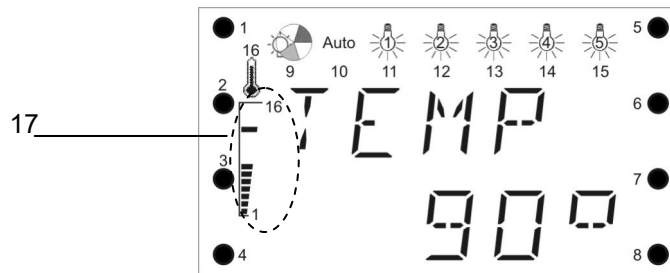


Fig. 2 : Explication de l'écran FCU2xxx

- 1-8 indique quel symbole ou quelle indication du statut est actuellement activé.
- 9 La roue chromatique indique si l'option de lumière colorée est disponible.
- 10 Automatique / manuel
- 11-14 Lampe de lumière colorée 1-4
- 15 Équipement de boîte à couleurs
- 16 Le thermomètre est visible dès qu'une valeur est affichée au-dessus du bargraphe.
- 17 Le bargraphe indique la température réelle ainsi que la température prescrite. Au graph. 4 la barre du haut représente la température prescrite à atteindre (90 °C). Les barres du dessous indiquent la température réelle (60 °C).

## Structure et fonction

### 5.3 Symbole dans l'écran

L'écran des pilotages FCU4x00 peut afficher les symboles suivants :

Éléments d'affichage	Description
	Température
	Humidité
	Durée de chauffe
	Durée de chauffe restante
	Heure
	Parfum
	Lumière colorée
	Ventilateur
	Lumière
	Marche / Arrêt
	Minuteur de semaine
	Éclairage écran
	Contraste de l'écran
	Temps de démarrage
	Arrosage

Tableau 3 : Symboles dans l'écran FCU4x00

L'écran des pilotages FCU2x00 et FCU3x00 peut afficher les symboles suivants :




Éléments d'affichage	Description
	Choix de coche
	0 / 1
	Entrée

Tableau 4 : Symboles dans l'écran FCU2x00/FCU3x00

## 6 Manipulation

### 6.1 Sécurité et indications

Tension électrique



**DANGER !**

**Danger de mort par la tension électrique !**

En cas de contact avec les parties sous tension, il existe un danger de mort immédiat.

C'est pourquoi :

- Le pilotage doit être ouvert par un personnel autorisé et spécialisé en électricité uniquement.
- Faire réaliser les travaux sur l'installation électrique par un personnel spécialisé en électricité uniquement.

Manipulation inappropriée



**AVERTISSEMENT !**

**Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures graves !**

C'est pourquoi :

- Réaliser toutes les étapes de manipulation selon les données du présent mode d'emploi.

Risque d'incendie



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure par le feu !**

Les objets situés sur le réchauffeur ou à sa proximité peuvent provoquer un incendie ou entraîner des blessures.

C'est pourquoi :

- Ne pas placer d'objets sur le réchauffeur ni à sa proximité.

Atteinte à la santé



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité !**

Le recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité peut entraîner une élévation des températures ou de l'humidité. Cette augmentation des valeurs peut porter atteinte à la santé ou entraîner des blessures graves.

C'est pourquoi :

- Ne pas couvrir la sonde de température ni le capteur d'humidité.
- Une circulation libre de l'air doit être garantie.



### INDICATION !

*Les valeurs de température et d'humidité indiquées sur l'écran du pilotage peuvent diverger de celles indiquées sur les thermomètres et les hygromètres supplémentaires montés dans la cabine. Les causes suivantes sont possibles :*

*Selon la cabine, on peut constater des différences de température allant jusqu'à 60 K et des différences d'humidité allant jusqu'à 40 % depuis le sol jusqu'au plafond ou bien du poêle jusqu'au mur opposé.*

*Dans la réaction, les appareils de mesure à aiguille sont plus inertes que le système électronique de mesure et d'indication employé pour le pilotage.*

---

## 6.2 Allumer et éteindre le pilotage de sauna.

### 6.2.1 Allumer le pilotage de sauna

Assurez-vous que le poêle, l'environnement immédiat, la sonde et le capteur sont dégagés.

1. Allumer le pilotage de sauna via la touche « Pilotage MARCHÉ ». → Voir page 15, Fig. 1 ou page 16, 5.2.2
2. La température prescrite et éventuellement l'humidité prescrite de la forme de bain sélectionnée en dernier sont indiquées. Le lumignon vert de la forme de bain choisie en dernier clignote.
3. Sélectionner la forme de bain comme indiqué au chapitre 6.2.3.

### 6.2.2 Éteindre le pilotage de sauna



### ATTENTION !

**Endommagement prématuré des éléments de construction électroniques en cas d'extinction inappropriée et répétée !**

C'est pourquoi :

- Éteindre le pilotage de sauna conformément à la description.
-



**ATTENTION !**

**La cabine peut être endommagée, par exemple par apparition de moisissure, si le fonctionnement à sec est éteint trop tôt !**

Une fois la forme de bain « sauna humide » terminée, la cabine est séchée automatiquement pendant un temps déterminé à une température déterminée. Ce fonctionnement à sec sert à éviter tout endommagement de la cabine, par exemple par l'apparition de moisissure.

C'est pourquoi :

- Ne jamais arrêter le fonctionnement à sec de façon prématurée.
- Ne terminer le fonctionnement à sec que si la cabine est ensuite utilisée avec la forme de bain « Sauna ».
- Si le fonctionnement à sec a été arrêté par erreur, un message apparaît sur l'écran. Remettre en route le fonctionnement à sec en suivant les indications sur l'écran.

Une forme de bain est choisie. Le lumignon vert correspondant est allumé.

1. Appuyer sur la touche de la forme de bain choisie. Le lumignon vert près de la touche clignote.
2. Le lumignon vert de la forme de bain choisie clignote. Éteindre le pilotage de sauna via la touche « Pilotage ARRÊT ». → Voir page 15, Fig. 1

**6.2.3 Choisir et démarrer la forme de bain**

**Choisir et démarrer la forme de bain**

1. Allumer le pilotage de sauna conformément au chapitre 6.2.1.
2. Le lumignon vert de la forme de bain choisie en dernier clignote.
3. Appuyer sur la touche de la forme de bain souhaitée.

Touche	Description
	Forme de bain sauna
	Forme de bain sauna humide (uniquement FCUx200 et FCUx400)
	Forme de bain Infrarouge (uniquement FCU3400 et FCU4400)

Tableau 5 : Touches de commande forme de bain

4. Appuyer à nouveau sur la touche lorsque clignote le lumignon vert de la forme de bain sélectionnée. La forme de bain désirée peut démarrer uniquement lorsque le lumignon vert s'allume durablement.

## 6.3 Régler la forme de bain « Sauna »




### INDICATION !

Deux guidages par menu sont à disposition pour l'appareil de commande. Seul le guidage par menu « Pro » présente tous les menus. Ces menus sont caractérisés conformément dans le présent chapitre. Si ces menus ne s'affichent pas chez vous, votre appareil de commande est réglé sur le guidage par menu « Court ». → Voir aussi page 52

De plus, l'appareil de commande peut être équipé de cartes d'extension, par ex. pour l'apport de parfum. Cela suppose des menus supplémentaires caractérisés conformément dans ce chapitre. Pour des informations sur l'équipement de votre pilotage de sauna, veuillez vous adresser à l'installateur ou au revendeur de votre installation infrarouge.

Le pilotage est allumé.

1. Au besoin, appuyer sur la touche  (forme de bain sauna). Le lumignon près de la touche doit clignoter ou s'allumer.
2. L'écran suivant s'affiche :

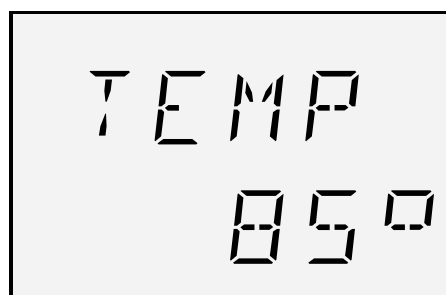
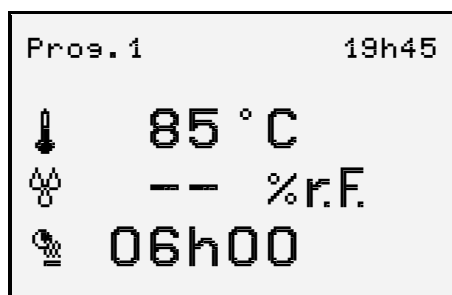





Fig. 3 : Affichage « Sauna » (exemple)

3. Presser la touche ▼.
4. Le symbole  (réglage de la température) est éclairé. → Voir page 27, chapitre 6.6.
5. Presser la touche ▼.
6. Le symbole  (régler la durée de chauffe/  durée de chauffe restante) est allumé.
7. En fonction du statut du lumignon près de la touche de forme de bain, régler la durée de chauffe ou la durée de chauffe restante. → Voir page 27, chapitre 6.6.
8. Presser la touche ▼.
9. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Clarté de la lumière » est indiqué.  
→ Voir page 31, **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**
10. Presser la touche ▼.
11. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Niveau de vitesse de rotation du ventilateur » est indiqué.  
→ Voir page 31, Fig. 8.



12. Presser la touche ▼.
13. Optionnel : Le « Réglage du mode lumière colorée » s'affiche.  
→ Voir page 33, Fig. 10.
14. Presser la touche ▼.
15. Optionnel : L'affichage « Menu d'options (apport de parfum) » est indiqué.  
→ Voir page 37, Fig. 14.
16. Presser la touche ▼. Le « Sauna » (Fig. 3) s'affiche à nouveau.



### HINWEIS!

*Nach einigen Sekunden ohne Tastenbedienung, springt das Programm automatisch in die Hauptansicht zurück. (Falls das Steuergerät über einen Timer verfügt und dieser aktiv ist, springt er in das Timermenü.)*

## 6.4 Régler la forme de bain « Sauna humide » (uniquement FCUx200 et FCUx400)



### ATTENTION !

**La cabine peut être endommagée, par exemple par apparition de moisissure, si le fonctionnement à sec est éteint trop tôt !**

Une fois la forme de bain « sauna humide » terminée, la cabine est séchée automatiquement pendant un temps déterminé à une température déterminée. Ce fonctionnement à sec sert à éviter tout endommagement de la cabine, par exemple par l'apparition de moisissure.

C'est pourquoi :

- Ne jamais arrêter le fonctionnement à sec de façon prématurée.
- Ne terminer le fonctionnement à sec que si la cabine est ensuite utilisée avec la forme de bain « Sauna ».
- Si le fonctionnement à sec a été arrêté par erreur, un message apparaît sur l'écran. Remettre en route le fonctionnement à sec en suivant les indications sur l'écran.



### INDICATION !

*Pour des raisons de sécurité (danger de brûlure), l'humidité prescrite et la température prescrite, toutes deux réglables, sont limitées. Une augmentation de la température prescrite abaisse l'humidité prescrite admissible. Par exemple, en cas d'une température prescrite de 55 °C, l'humidité prescrite peut être réglée à 46 % au maximum. Si la température prescrite augmente, l'humidité prescrite maximale réglable baisse. Cette dépendance entre température et humidité n'est pas linéaire.*



## INDICATION !

Deux guidages par menu sont à disposition pour l'appareil de commande. Seul le guidage par menu « Pro » présente tous les menus. Ces menus sont caractérisés conformément dans le présent chapitre. Si ces menus ne s'affichent pas chez vous, votre appareil de commande est réglé sur le guidage par menu « Court ». → Voir aussi page 52.

De plus, l'appareil de commande peut être équipé de cartes d'extension, par ex. pour l'apport de parfum. Cela suppose des menus supplémentaires caractérisés conformément dans ce chapitre. Pour des informations sur l'équipement de votre pilotage de sauna, veuillez vous adresser à l'installateur ou au revendeur de votre installation infrarouge.

Le pilotage est allumé.

1. Appuyer au besoin sur la touche (Forme de bain sauna humide). Le lumignon près de la touche doit clignoter ou s'allumer.
2. L'écran suivant s'affiche :

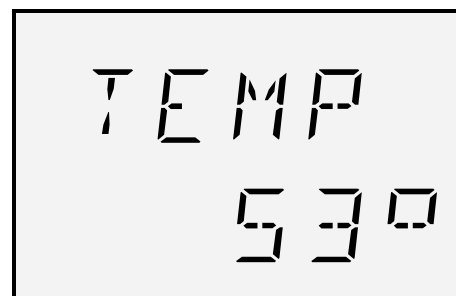
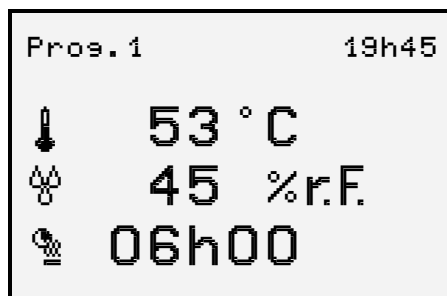


Fig. 4 : Aperçu « Sauna humide » (exemple)

3. Presser la touche ▼.
4. Le symbole (réglage de la température) s'allume. → Voir page 27, chapitre 6.6.
5. Presser la touche ▼.
6. Le symbole (réglage de la température) s'allume. → Voir page 27, chapitre 6.6.
7. Le symbole (régler la durée de chauffe / durée de chauffe restante) est allumé.
8. En fonction du statut des lumignons près de la touche de forme de bain, régler la durée de chauffe ou la durée de chauffe restante. → Voir page 27, chapitre 6.6.
9. Presser la touche ▼.
10. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Clarté de la lumière » est indiqué.  
→ Voir page 31, **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**
11. Presser la touche ▼.
12. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Niveau de vitesse de rotation du ventilateur » est indiqué.  
→ Voir page 31, Fig. 1.

13. Presser la touche ▼.
14. Optionnel : Le « Réglage du mode lumière colorée » s'affiche.  
→ Voir page 33, Fig. 10.
15. Presser la touche ▼.
16. Optionnel : L'affichage « Menu d'options (apport de parfum) » est indiqué.  
→ Voir page 37, Fig. 14.
17. Presser la touche ▼. Le « Sauna humide » (Fig. 4) s'affiche à nouveau.



### INDICATION !

Après quelques secondes sans manipulation de touches, le programme passe automatiquement à l'affichage principal. (Si l'appareil de commande dispose d'un minuteur et que celui-ci est actif, il passe au menu minuteur).


## 6.5 Régler la forme de bain « Infrarouge » (uniquement FCU3400 et FCU4400)



### INDICATION !

Deux guidages par menu sont à disposition pour l'appareil de commande. Seul le guidage par menu « Pro » présente tous les menus. Ces menus sont caractérisés conformément dans le présent chapitre. Si ces menus ne s'affichent pas chez vous, votre appareil de commande est réglé sur le guidage par menu « Court ». → Voir aussi page 52

Le pilotage est allumé.

1. Au besoin, appuyer sur la touche  (forme de bain infrarouge). Le lumignon près de la touche doit clignoter ou s'allumer.
2. L'écran suivant s'affiche :

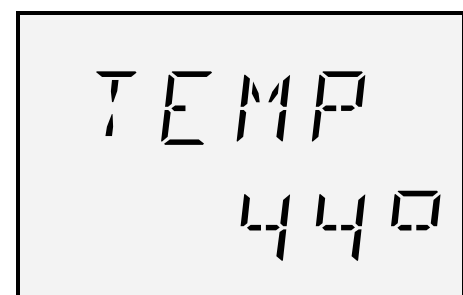
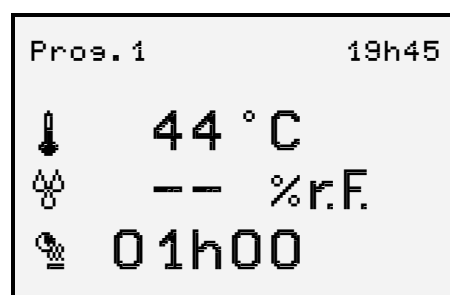





Fig.. 5: Affichage « Infrarouge » (exemple)

3. ▼ Presser la touche.
4. Le symbole  (réglage de la température) s'allume.
5. Régler la température, le cas échéant. → Voir page 28, chapitre 6.6.

6. ▼ Presser la touche.
7. Le menu Régler la température de base (chez FCU3xxx *TEMP.*) s'affiche.
8. Régler la température de base, le cas échéant. → Voir page 28, chapitre 6.6.
9. ▼ Presser la touche.
10. Le symbole  (régler la durée de chauffe /  la durée de chauffe restante) s'éclaire.
11. Dès que le lumignon clignote à côté de la touche Forme de bain, il est possible de régler la durée de chauffe. Lorsque le lumignon s'allume en continu, il est possible de régler la durée de chauffe restante. → Voir page 27, chapitre 0.
12. ▼ Presser la touche.
13. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Clarté de la lumière » est indiqué.  
→ Voir page **Fehler! Textmarke nicht definiert., Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**
14. ▼ Presser la touche.
15. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Niveau de vitesse de rotation du ventilateur » est indiqué.  
→ Voir page 31, Fig. 8
16. ▼ Presser la touche.
17. Optionnel : Le « Réglage du mode lumière colorée » s'affiche.  
→ Voir page 32, Fig. 10.
18. ▼ Presser la touche. L'« Infrarouge » (Fig.. 5) s'affiche à nouveau.



### INDICATION !

*Après quelques secondes sans manipulation de touches, le programme passe automatiquement à l'affichage principal. (Si l'appareil de commande dispose d'un minuteur et que celui-ci est actif, il passe au menu minuteur).*

## 6.6 Réglage de la température prescrite, de l'humidité prescrite, de la durée de chauffe et de la durée de chauffe restante

L'exemple suivant décrit comment régler la température prescrite.

Réglez l'humidité prescrite, la durée de chauffe, la durée de chauffe restante et le minuteur de la même manière.

Observez les points suivants :


- Si vous désirez régler la température prescrite, l'humidité prescrite, la durée de chauffe, la durée de chauffe restante ou le minuteur, le symbole correspondant à droite de l'écran doit être éclairé. Autrement dit, le symbole « température » doit être éclairé si vous désirez régler la température prescrite.
- L'humidité prescrite ne peut être réglée que pour la forme de bain « Sauna humide ».

- La durée de chauffe et la durée de chauffe restante utilisent le même symbole. La valeur que vous réglez est dépendante du statut du lumignon près de la touche forme de bain.

Durée de chauffe	Durée de chauffe restante
La durée de chauffe est la durée de fonctionnement pour la forme de bain choisie.	La durée de chauffe restante est le temps restant si la forme de bain est allumée. La durée de chauffe restante diminue automatiquement.
La durée de chauffe est réglable si le lumignon clignote près de la touche de la forme de bain.	La durée de chauffe restante est réglable si le lumignon près de la touche de forme de bain est éclairé. La durée de chauffe restante modifiée ne change pas la durée de chauffe programmée.

Tableau 6 : Durée de chauffe/durée de chauffe restante

- En fonction du réglage, le minuteur peut être lancé ou bloqué. Les séries FCU2x00 et FCU3x00 ne disposent pas de minuteur de semaine.

1. L'affichage « Sauna » (Fig. 3), « Sauna humide » (Fig. 4) ou « Infrarouge » (Fig. 5) est indiqué.
2. Presser la touche ▼ tant que le symbole  (réglage de la température) est éclairé.
3. Presser la touche ↵.
4. L'écran suivant s'affiche.

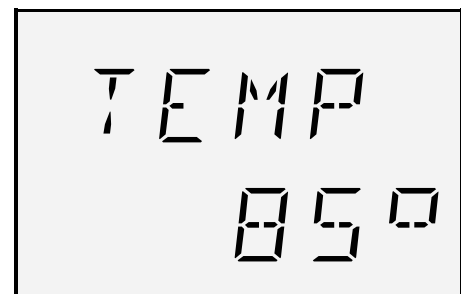
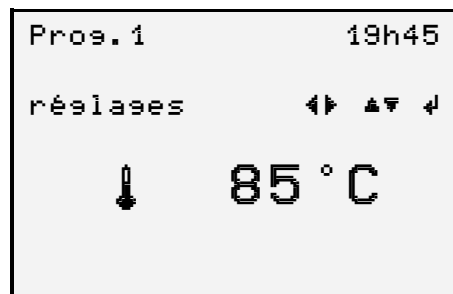


Fig. 6 : Affichage « Modifier la valeur » (exemple)

5. Le dernier chiffre clignote.
6. Régler la valeur désirée :  
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.  
Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.

**Attention !**

Après les chiffres « 9 » ou « 0 », la position supérieure de la valeur de température est modifiée. Autrement dit, après « 89 », il s'affiche « 90 ».

Vous pouvez également choisir le chiffre supérieur via la touche ◀ ou la touche ▶ puis le modifier.

7. Appuyer sur la touche ↵. La valeur réglée est adoptée.

## Manipulation

### 6.6.1 Temps de chauffe maximal autorisé

Après avoir démarré une forme de bain, l'écran affiche la durée de chauffe restante à la place du temps de chauffe. Le temps de chauffe peut être modifié uniquement en mode stand-by.



Les « exigences particulières pour l'appareil de chauffe de sauna et les cabines infrarouges » EN 60335-2-53 permettent les temps de chauffe max. suivants :

Temps de chauffe max.	Description
Plus de 12 heures	Cabines publiques sous la surveillance d'un personnel instruit.
Max. 12 heures	Hôtels, immeubles entre autres
Max. 6 heures	Toutes les autres cabines / ménages privés

Tableau 7 : Temps de chauffe maximal

Les appareils de commande sont livrés avec un temps de chauffe maximal réglable de 6 heures. Si vous nécessitez un temps de chauffe supérieur à 6 heures, adressez-vous à l'installateur ou au revendeur de votre sauna ou installation infrarouge.

### 6.7 Réglage du minuteur de jour

1. ▼ Presser la touche tant que le symbole  (réglage du minuteur) est éclairé.
2. Régler l'heure désirée (voir plus haut)
3. ↵ Appuyer sur la touche. Adopter la valeur
4. Presser la touche mode de fonctionnement (clignote)
5. Le symbole  doit clignoter.
6. Pour arrêter le minuteur, veuillez éteindre le pilotage ou stopper en appuyant sur la touche « Mode de fonctionnement » et en réappuyant au besoin.

### 6.8 Réglage de la clarté de la lumière dans la cabine (sauf FCU2xxx, uniquement pour guidage par menu « Pro »)

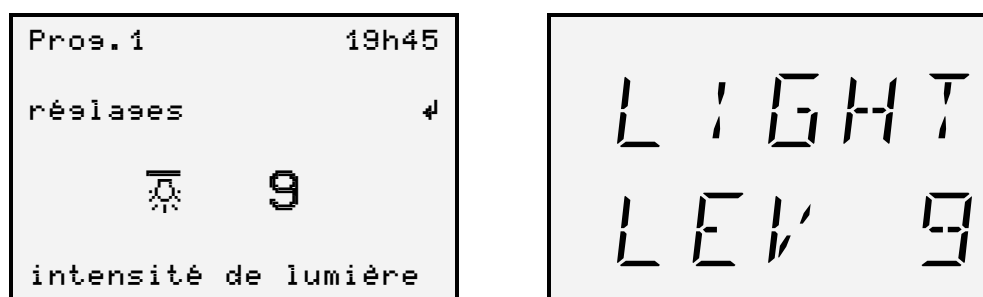



Fig. 7 : Affichage « Clarté de la lumière » (exemple)

1. Sélectionner le réglage « Clarté de la lumière ». Soit :
  - Appuyer sur la touche  afin d'allumer la lumière, soit

- Dans l'affichage principal « Réglage de la forme de bain » appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que le menu indique « Clarté de la lumière ».
- 2. ⏴ Appuyer sur la touche.
- 3. Le dernier chiffre clignote.
- 4. Régler la valeur désirée :
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - 0 : plus sombre
  - 9 : plus clair
- 5. ⏴ Presser la touche. La valeur réglée est adoptée.

## 6.9 Réglage du nombre de tours du ventilateur d'extraction (pas FCU2xxx, uniquement pour guidage par menu « Pro »)

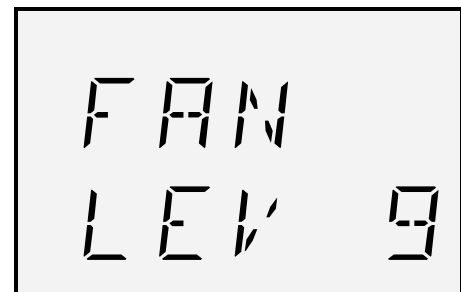


Fig. 8 : Affichage « Nombre de tours du ventilateur » (exemple)

1. Sélectionner le réglage « Nombre de tours du ventilateur ». Soit :
  - ⌘ Appuyer sur la touche pour allumer le ventilateur, soit
  - Dans l'affichage principal « Réglage de la forme de bain » appuyer sur la touche ▼ jusqu'à ce que le menu indique « Nombre de tours du ventilateur ».
2. Appuyer sur la touche ⏴
3. La valeur clignote.
4. Régler la valeur désirée :
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - 0 : niveau lent
  - 9 : niveau rapide
5. ⏴ Presser la touche. La valeur réglée va être adoptée.

## Manipulation

### 6.10 Menu pour les options

#### 6.10.1 Luminosité LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)

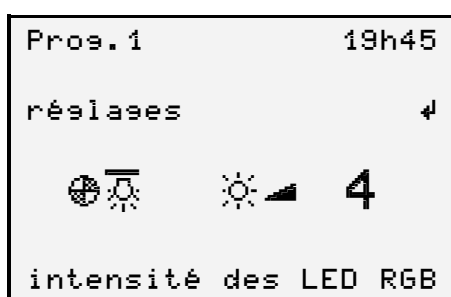


**INDICATION !**

Le menu « Luminosité LED RGB » est à disposition uniquement pour les appareils de commande pour lesquels un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000 est raccordé.

Dans ce menu, vous réglez la luminosité de LED RGB.

1. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 9 : Affichage « luminosité LED RGB »

2. ⏴ Presser la touche.
3. Sélectionner la luminosité LED RGB Le chiffre clignote.  
 ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.  
 ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.  
 4 degrés de luminosité sont possibles.
4. ⏴ Presser la touche. Le choix va être enregistré.

#### 6.10.2 Mode de lumière colorée (y compris description des paramètres)



**INDICATION !**

Le menu « Mode de lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

Dans ce menu, vous réglez la lumière colorée. Le tableau suivant représente et explique les paramètres à régler.



Paramètre	Description
ARRÊT / MARCCHHE	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ARRÊT : Le mode de lumière colorée est éteint.</li> <li>■ MARCCHHE : Le mode de lumière colorée est allumé.. Les lumières colorées sont pilotées soit directement (manuel), soit avec un programme automatique (auto).</li> </ul>
Manuel / Auto	<p>L'option « MARCCHHE » doit être choisie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Manuel : Le pilotage des lumières colorées est fixé manuellement via ce menu « Mode de lumière colorée ». Voir paramètres « 1 / 2 / 3 / 4 ».</li> <li>■ Auto : Le pilotage des lumières colorées se fait automatiquement. Via les paramètres « Programme de couleur », choisissez le programme désiré de couleur. Avec l'option « Auto », vous pouvez effectuer de plus amples réglages dans le menu « Lumière colorée automatique ».</li> </ul>
Programme de couleurs	Les options « MARCCHHE » et « Auto » doivent être choisies. 2 programmes de couleurs sont à disposition. Vous réglez ces programmes dans le menu « Réglage initial ».
Lampes 1 / 2 / 3 / 4	<p>Les options « MARCCHHE » et « Manuel » doivent être choisies.</p> <p>En fonction du réglage dans le menu service, vous pouvez choisir des couleurs mélangées individuelles ou supplémentaires.</p> <p>Les couleurs individuelles sont : 1 / 2 / 3 ou 4.</p> <p>Les couleurs mélangées sont une combinaison de deux lumières colorées.. Les combinaisons suivantes sont possibles. 1 + 2 / 2 + 3 ou 3 + 4.</p>

Tableau 8 : Description des paramètres dans le menu « Mode de lumière colorée »

1. Sélectionner le « Mode lumière colorée ».
2. L'écran suivant s'affiche :

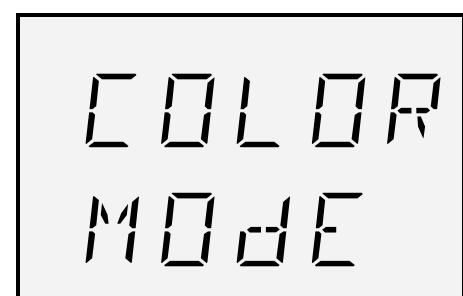


Fig. 10 : Affichage « Mode lumière colorée »

3. ◀ Appuyer sur la touche ▶ ou sur la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

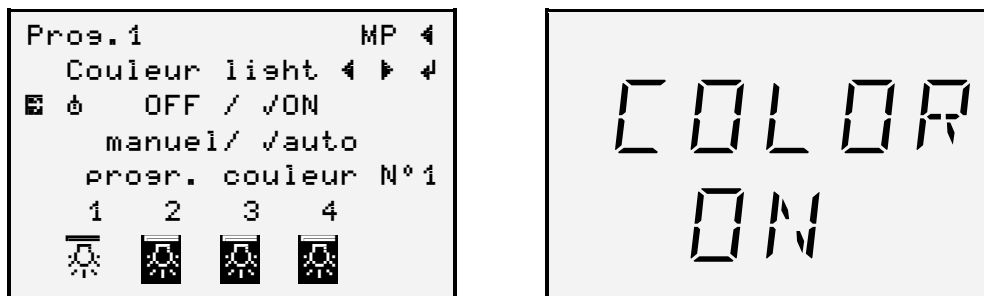


Fig. 11 : Affichage « Régler la lumière colorée – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ▼- ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - ARRÊT / MARCHÉ COLOR ON (→ Point 7)
  - Manuel / Auto COLOR MA/AU (→ Point10)
  - Programme de couleur COLOR PR. 1 (→ Point 13)
  - Lampes COLOR LAMP (→ Point 16)
6. ⏏ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée. Le curseur clignote derrière la flèche.
7. Sélectionner l'option ARRÊT ou MARCHÉ. La ligne « ARRÊT / MARCHÉ » est activée.
  - ARRÊT est activé (coché).
    - ▶ Touche : sans fonction
    - ◀ Touche : Sélectionner « MARCHÉ ». Les encoches sont placées.
  - MARCHÉ est activée (cochée).
    - ▶ Touche : Sélectionner « ARRÊT ». Les encoches sont placées.
    - ◀ Touche : sans fonction
8. ⏏ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
10. Sélectionner l'option « Manuel » ou « Automatique ». La ligne « Manuel / Auto » est activée. L'option « Manuel » ou « Auto » a uniquement une fonction si l'option « MARCHÉ » est active.
  - « Manuel » est activé (coché).
    - ▶ Touche : Sélectionner « Auto ». Les encoches sont placées.
    - ◀ Touche : sans fonction
  - « Auto » est activé (coché).
    - ▶ Touche : sans fonction
    - ◀ Touche : Sélectionner « Manuel ». Les encoches sont placées.
11. ⏏ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
12. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.

13. Si les options « MARCHE » et « Auto » sont sélectionnées, la ligne « N° du programme de couleur » s'affiche. Sélectionner et activer la ligne « N° du programme de couleur ».
  - « 1 » s'affiche pour le « N° du programme de couleur ».
    - ▼ Touche : sans fonction
    - ▲ Touche : Sélectionner le programme de couleur N°2.
  - « 2 » s'affiche pour le « N° du programme de couleur ».
    - ▼ Touche : Sélectionner le programme de couleur N°1.
    - ▲ Touche : sans fonction
14. ◀ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
15. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
16. Si les options « MARCHE » et « Manuel » sont sélectionnées, la ligne « Lampes / Touches » s'affiche. Sélectionner et activer la ligne « Lampes / Touches ».
17. Avec la touche ◀ ou la touche ▶ sélectionner une ou deux lumières colorées (couleurs mélangées). Les combinaisons suivantes sont possibles.
  - 1 / 1 + 2 / 2 / 2 + 3 / 3 / 3 + 4 et 4

**Attention !**

La possibilité de choix de couleurs mélangées est réglée dans le menu service. Si vous désirez effectuer des modifications, veuillez vous adresser à l'installateur ou au revendeur de votre sauna.
18. ◀ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
19. Avec la touche ◀ quitter le menu. Le « Mode lumière colorée » (Fig. 10) s'affiche.

## 6.10.3 Démarrer la lumière colorée (uniquement pour guidage par menu « Pro »)



### INDICATION !

Le menu « Start lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

Réglez via ce menu le moment de démarrage de la lumière colorée.

Option		Description
<b>FCU4x00</b>	<b>FCU2x00/FCU3x00</b>	
si réseau connecté	<i>I.F.P.D</i>	Start, dès que l'appareil de commande est allumé.
à partir de la phase de chauffe	<i>H.E.U.P</i>	Start, dès que la forme de bain est active.
si prêt pour le bain	<i>b.A.R.E</i>	Start, dès que la température prescrite est atteinte.

Tableau 9 : Description des paramètres menu « Start lumière colorée »

## Manipulation

1. Sélectionner le menu « Start lumière colorée ».
2. L'écran suivant s'affiche :

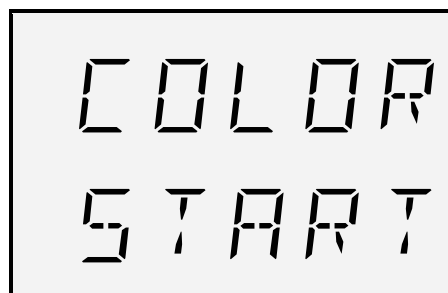


Fig. 12 : Affichage « Start lumière colorée »

3. Appuyer sur la touche ▶ ou sur la touche ◀.
4. L'écran suivant s'affiche :

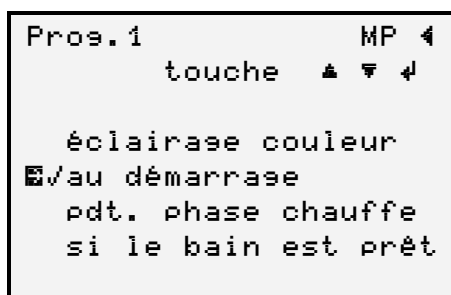



Fig. 13 : Affichage « Régler la lumière colorée – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ▼- ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - si réseau connecté I.F.P.O
  - à partir de la phase de chauffe HEUP
  - si prêt pour le bain BARE
6. Appuyer sur la touche ◀. La ligne sélectionnée est activée. Le choix va être enregistré. Les encoches sont placées derrière le curseur.
7. Avec la touche ◀ quitter le menu. « Start lumière colorée » (Fig. 12) s'affiche.

### 6.10.4 Réglage de l'apport de parfum

Le pilotage est allumé.

1. Appuyer sur la touche  (réglage du parfum) ou bien sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse :

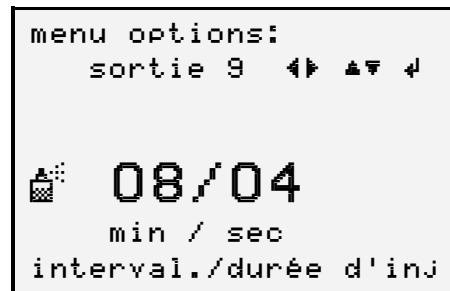



Fig. 14 : Affichage « Apport de parfum » (exemple)

2.  Appuyer sur la touche. Le dernier chiffre clignote
3. Régler le paramètre souhaité de « Pause (en min.) / Vaporisation (en sec.) ».

Alterner entre « Pause » et « Vaporisation ».

◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.

▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.


Adapter la valeur sélectionnée.

▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.

▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.

**Attention !**

Après les chiffres « 9 » ou « 0 », la position supérieure de la valeur de temps est modifiée. Autrement dit, après « 19 », il s'affiche « 20 ». Vous pouvez également choisir le chiffre supérieur via la touche ◀ ou la touche ▶ puis le modifier.

4.  Appuyer sur la touche. La valeur réglée va être adoptée.

Paramètre	Description
Vaporiser	Durée en secondes de l'apport de parfum.
Pause	Temps en minutes entre deux apports de parfum.

Tableau 7 : Description du paramètre menu « Apport de parfum »


## Menu « Réglage initial »

### 7 Menu « Réglage initial »

#### 7.1 « Réglage initial » - Généralités

##### 7.1.1 Heure et jour

Dans ce menu, vous réglez l'heure et le jour de la semaine.

1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. L'écran suivant s'affiche :

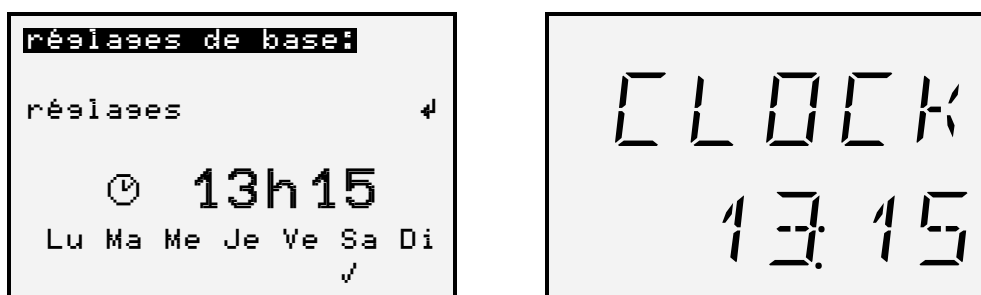



Fig. 15 : Affichage « Modifier la valeur » (exemple)

3.  Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

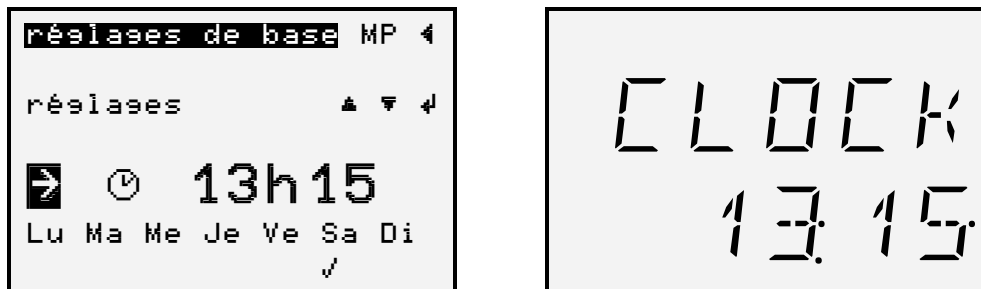









Fig. 16 : Affichage « Modifier les valeurs – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche - ou la touche , sélectionner une des lignes suivantes :
  - Heure (→ Point 7)
  - Jour (→ Point 10) (uniquement pour FCU4xxx et si le minuteur de semaine est enclenché)
6.  Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
7. Régler l'heure désirée. Le dernier chiffre clignote.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - ◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
  - ▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
8.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche  quitter le menu ou avec la touche  ou la touche  sélectionner la ligne suivante.

10. Régler le jour désiré : L'encoche clignote.
  - ◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
  - ▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
11. ↵ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
12. Avec la touche ◀ quitter le menu.

### 7.1.2 Minuteur de semaine MARCHÉ/ARRÊT (uniquement FCU4xxx)

Le minuteur n'apparaît qu'une fois le minuteur de semaine validé (Validation menu de service). C'est dans ce menu qu'est activé le minuteur de semaine.

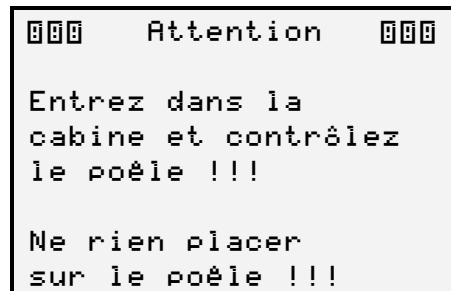
1. L'écran suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 17 : Minuteur de semaine activé. – non coché (exemple)

2. ↵ Presser la touche.
3. Le message suivant est affiché à l'écran : Entrez dans la cabine et contrôlez le poêle. Ne rien placer sur le poêle.

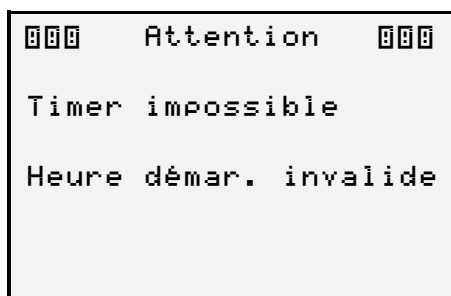


Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 18 : Temps de démarrage (exemple)

4. Le message disparaît automatiquement.
5. L'aperçu suivant est affiché si aucun temps de démarrage valide n'est programmé. Dans ce cas, commencer par programmer un temps de démarrage.

## Menu « Réglage initial »



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 19 : Temps de démarrage (exemple)

### 7.1.3 Programmation du minuteur de semaine

Le minuteur n'apparaît qu'une fois le minuteur de semaine validé.

Dans ce menu, vous réglez le programme hebdomadaire. Vous pouvez régler 2 temps de démarrage pour chaque jour.

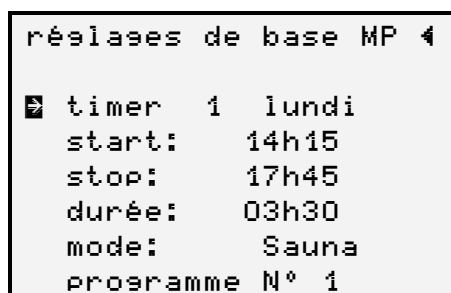
1. Appuyer sur la touche (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit s'allumer.
2. ▼ Appuyer sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 20 : Aperçu « Programmation du minuteur de semaine »

3. ← Presser la touche.




























Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 21 : Aperçu « Programmation du minuteur de semaine » (exemple)

4. Avec la touche ▼ ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - Minuteur (→ point 6)
  - Départ (→ point 9)



- Arrêt (→ point 12)
  - Durée (→ point 12)
  - Forme de bain (→ point 15)
  - Programme n° (→ point 18)
5.  Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée. Le curseur clignote.
  6. Réglage du minuteur. Le chiffre clignote. Deux chiffres sont attribués à chaque jour. Pour le lundi les chiffres 1 et 2, pour mardi les chiffres 3 et 4 etc.  
Presser la touche  : Diminuer la valeur. (Sélectionner le jour de la semaine)  
Presser la touche  : Augmenter la valeur. (Sélectionner le jour de la semaine)
  7.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
  8. Avec la touche  ou la touche , sélectionner la ligne suivante.
  9. Régler le temps de démarrage. Le dernier chiffre clignote.  
 Presser la touche : Diminuer la valeur.  
 Presser la touche : Augmenter la valeur.  
 Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.  
 Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.  
Ici, vous pouvez régler l'heure à laquelle le minuteur doit démarrer. Si vous modifiez le temps de démarrage, la durée se change automatiquement.
  10.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
  11. Avec la touche  ou la touche , sélectionner la ligne suivante.
  12. Le temps d'arrêt (fin) ainsi que la durée se règlent comme le temps de démarrage. Si vous modifiez le temps d'arrêt, la durée se change automatiquement et vice versa. Si, lorsque le minuteur est actif, aucun temps de démarrage (--:--) n'est entrée mais seulement un temps d'arrêt, le programme en cours est terminé à cette heure ou, en cas de forme de bain « sauna humide » le fonctionnement à sec est activé.
  13.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
  14. Avec la touche  ou la touche , sélectionner la ligne suivante.
  15. Choisir la forme de bain. Le curseur clignote.  
Avec la touche  ou la touche  vous sélectionnez une forme de bain.
  16.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
  17. Avec la touche  ou la touche , sélectionner la ligne suivante.
  18. Sélectionner le n° de programme. Le chiffre clignote.  
 Presser la touche : Diminuer la valeur.  
 Presser la touche : Augmenter la valeur.
  19.  Presser la touche. Le choix va être enregistré.
  20. Avec la touche  quitter le menu.

### 7.1.4 Sélection du programme (uniquement pour FCU4xxx)



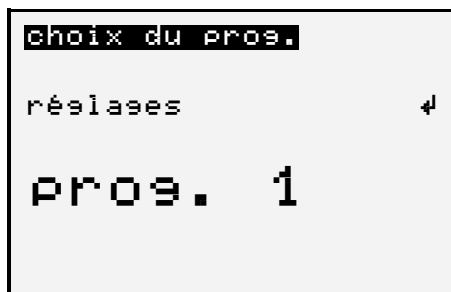
#### INDICATION !

*Pour chaque forme de bain, 8 programmes librement réglables sont à votre disposition. Les numéros de programme s'affichent. (Les 8 programmes librement réglables peuvent être verrouillés par le monteur de service.)*

## Menu « Réglage initial »

Dans ce menu, vous pouvez choisir un des 8 programmes.

1. Appuyer sur la touche « Réglage initial ». Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :




Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 22 : Affichage « Sélectionner programme » (exemple)

3. ← Presser la touche
4. Avec les touches ▲ ou ▼ régler le programme désiré.
5. Confirmer avec la touche ←.

### 7.1.5 Réglage de l'éclairage d'écran (pas pour FCU2xxx)

Dans ce menu, vous réglez la luminosité de l'écran.

1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :

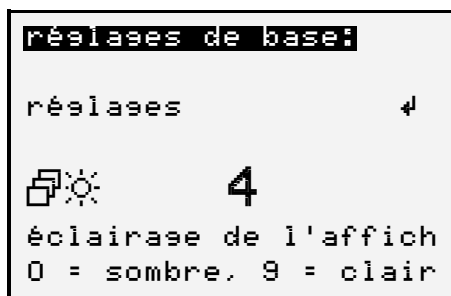


Fig. 23 : Affichage « Éclairage de l'écran » (exemple)

3. ← Presser la touche.
4. La valeur clignote.
5. Régler la valeur désirée :
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - 0: sombre
  - 9: clair
6. ← Presser la touche. La valeur réglée va être adoptée.
7. Avec la touche ← quitter le menu.

### 7.1.6 Réglage du contraste de l'écran (uniquement pour FCU4xxx)

Dans ce menu, vous pouvez modifier le contraste de votre écran.

1. Appuyer sur la touche « Réglage initial ». Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 24 : Affichage « Contraste de l'écran » (exemple)

3. ← Presser la touche.
4. Avec les touches ▲ ou ▼ régler le contraste désiré.
5. Confirmer avec la touche ↵.

### 7.1.7 Réglages de la lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

Dans ce menu, réglez le moment où la lumière sera allumée et la durée où elle doit rester allumée à la fin de la forme de bain.

1. Appuyer sur la touche (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :



Fig. 25 : Affichage « Réglages lumière »

3. ← Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

## Menu « Réglage initial »

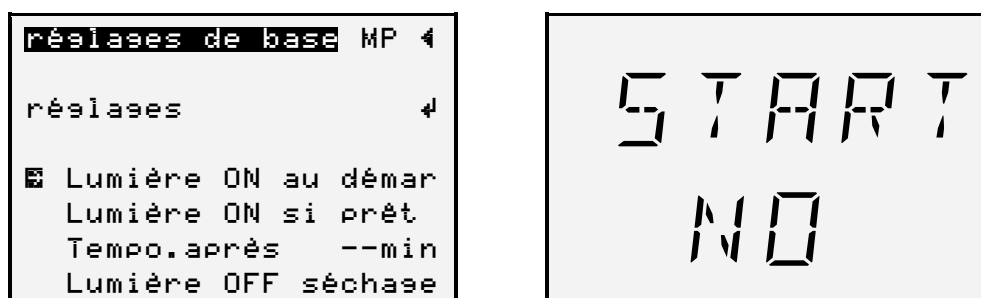


Fig. 26 : Affichage « Réglages lumière – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ▼- ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - Lumière ALLUMÉE au démarrage      *START NO*      (→ Point 7)
  - Lumière ALLUMÉE si prêt pour le bain      *BARRE NO*      (→ Point 11)
  - Interruption temporisée x min      *DELTA --MIN*      (→ Point 15)
  - Lumière ARRÊT dès séchage      *LDRY ---*      (→ Point 18)

### Attention!

Seules les options « Lumière ALLUMÉE au démarrage » ou « Lumière ALLUMÉE si prêt pour le bain » peuvent être sélectionnées.

6. ⏪ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
7. L'option « Lumière ALLUMÉE au démarrage » est activée. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
  - ▲ Presser la touche. Les encoches sont placées (option choisie).
  - ▼ Presser la touche : Les encoches sont placées (option non choisie).
8. ⏪ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
10. ⏪ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
11. L'option « Lumière ALLUMÉE si prêt pour le bain » est activée. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
  - ▲ Presser la touche. Les encoches sont placées (option choisie).
  - ▼ Presser la touche : Les encoches sont placées (option non choisie).
12. ⏪ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
13. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
14. ⏪ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
15. Régler le temps d'interruption. Le chiffre clignote.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - ◀ Presser la touche : choisir le chiffre à gauche.
  - ▶ Presser la touche : choisir le chiffre à droite.

Avec -- la lumière n'est pas éteinte.
16. ⏪ Presser la touche. La valeur choisie va être adoptée.

17. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
18. L'option « Lumière ARRÊT dès séchage » est activée.  
Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
  - ▲ Presser la touche. Les encoches sont placées (option choisie).
  - ▼ Presser la touche : Les encoches sont placées (option non choisie).
19. ◀ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
20. Avec la touche ◀ quitter le menu.

### 7.1.8 1.1.2 Réglage du variateur de lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

Dans ce menu, le contrôle de phase (variateur) peut être adapté aux différentes alimentations LED.


1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :




Abb. 27: Affichage des «paramètres du gradateur»

3. ◀ Presser la touche.
4. La valeur clignote.
5. Régler la valeur désirée :
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur.
  - 1: ampoules
  - 2: Alimentations LED Brumberg (art. 1723x000)
  - 3: diverses alimentations LED
6. ◀ Presser la touche. La valeur réglée va être adoptée.
7. Avec la touche ◀ quitter le menu.

### 7.1.9 Réglages du ventilateur (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

Dans ce menu, vous procédez au réglages suivants :

- La forme de bain où le ventilateur est activé.
  - Durée de temporisation du ventilateur lorsque la forme de bain est arrêtée.
1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit s'allumer.
  2. ▼ Appuyer sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :

## Menu « Réglage initial »

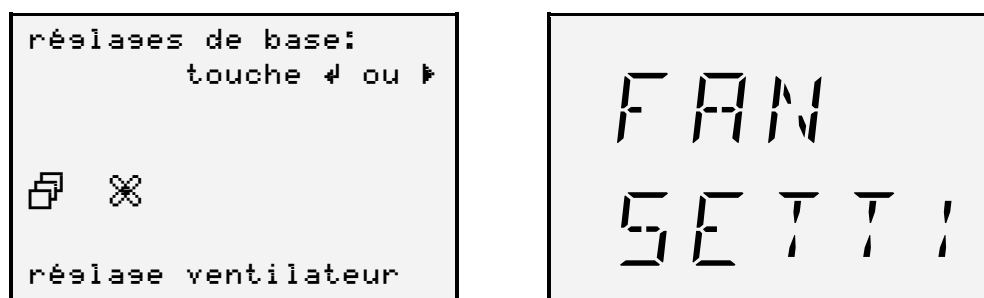


Fig. 28 : Affichage « Réglages ventilateur »

3. Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

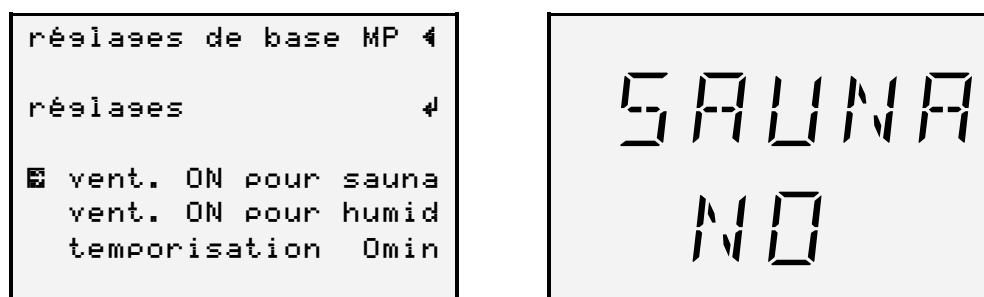


Fig. 29 : Affichage « Réglages ventilateur – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ou la touche , sélectionner une des lignes suivantes :
 

– vent. ON pour sauna	SAUNA	NO	(→ point 7)
– vent. ON pour humid	HUMID	NO	(→ point 11)
– temporisation x min	DELTA	0MIN	(→ point 15)

### Attention !

On peut sélectionner plusieurs formes de bain pour lesquelles le ventilateur est allumé.

6. Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
7. Sélectionner l'option ventilateur MARCHE pour le sauna. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée. Le ventilateur se met en route seulement après la phase de réchauffement
  - Presser la touche. Les encoches sont placées (option choisie).
  - Presser la touche : Les encoches sont placées (option non choisie).
8. Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche quitter le menu ou avec la touche ou la touche sélectionner la ligne suivante.
10. Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
11. Sélectionner l'option ventilateur MARCHE Humidité. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée. Le ventilateur se met en route seulement après la phase de réchauffement.

- ▲ Presser la touche. L'encoche est placée (option choisie).
- ▼ Presser la touche : L'encoche est enlevée (option non choisie).
- 12. ◀ Presser la touche. Le choix est enregistré.
- 13. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
- 14. ◀ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
- 15. Régler la durée de temporisation. Le dernier chiffre clignote.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur
  - Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
  - ◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
  - ▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
- 16. ◀ Presser la touche. La valeur choisie est adoptée.
- 17. Avec la touche ◀ quitter le menu.

## 7.2 « Réglage initial » pour les options



### INDICATION !

Ces menus apparaissent uniquement si l'appareil de commande dispose des cartes optionnelles correspondantes.


### 7.2.1 Réglages LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)



### INDICATION !

Le menu « Réglages LED RGB » est à disposition uniquement pour les appareils de commande pour lesquels un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000 est raccordé.

Dans ce menu, vous programmez le temps d'évanouissement (le temps nécessaire pour une transition en douceur des couleurs) pour LED RGB.

1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :

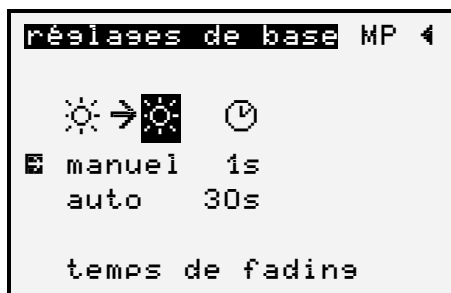


Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 30 : Affichage « Réglages LED RGB »

## Menu « Réglage initial »

3. ◀ Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Fig. 31 : Affichage « Temps d'évanouissement – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ▼- ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - Manuel (→ Point 7)
  - AUTO (→ Point 10)
6. ◀ Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
7. Sélectionner manuellement Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
  - ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
 Une durée maximum de 3 secondes est possible.
8. ◀ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
10. Régler AUTO Le dernier chiffre clignote.
  - ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
  - ▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
 Une durée maximum de 50 secondes est possible.
11. ◀ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
12. Avec la touche ◀ quitter le menu.

### 7.2.2 Lumière colorée automatique (uniquement pour guidage par menu « Pro »)



#### INDICATION !

Le menu « Start lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

Dans ce menu, vous programmez le déroulement du programme si vous avez choisi l'option « Auto » dans le menu « Mode lumière colorée ». → Voir le mode d'emploi pour les réglages de programme.



1. Appuyer sur la touche (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2. ▼ Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :

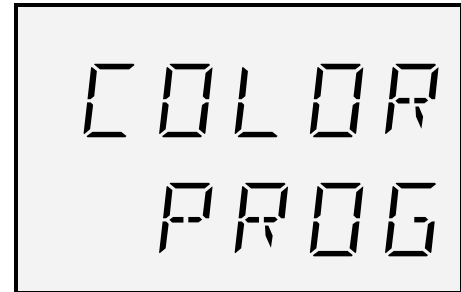


Fig. 32 : Affichage « Lumière colorée automatique »

3. ← Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

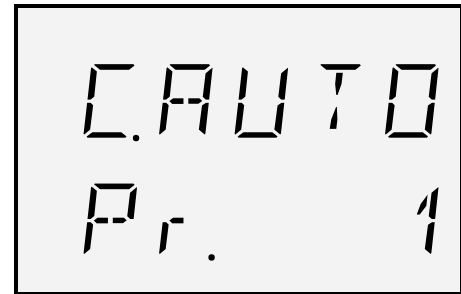
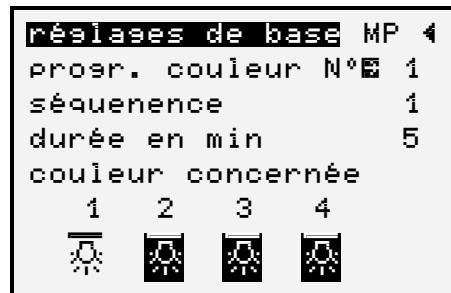


Fig. 33 : Affichage « Lumière colorée automatique – mode de modification » (exemple)

5. Avec la touche ▼- ou la touche ▲, sélectionner une des lignes suivantes :
  - N° de programme de couleur CAUTO Pr. 1 (→ Point 7)
  - Étape de programme CAUTO PHA 1 (→ Point 10)
  - Durée en min CAUTO MIN 5 (→ Point 13)
  - Couleur réglée CAUTO LAMP (→ Point 16)
6. ← Presser la touche. La ligne sélectionnée est activée.
7. Choisir le n° de programme de couleur. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
  - ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
8. ← Presser la touche. Le choix va être enregistré.
9. Avec la touche ← quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
10. Choisir l'étape du programme. Le chiffre clignote.
  - ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
 16 étapes de programme sont possibles.
11. ← Presser la touche. Le choix va être enregistré.

## Menu « Réglage initial »


12. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
13. Régler la durée. Le dernier chiffre clignote.
  - ▲ Presser la touche. Augmenter la valeur.
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.
  - ◀ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
  - ▶ Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
 Une durée maximum de 32 minutes est possible.
 

**Important !**

 Si vous entrez ici un « 0 », le programme de lumière colorée retourne automatiquement, lors du déroulement du programme, à l'étape de programme n°1. Autrement dit, après avoir entré la combinaison de couleur pour la dernière étape du programme, vous devez entrer un « 0 » dans l'étape suivante du programme.
14. ↵ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
15. Avec la touche ◀ quitter le menu ou avec la touche ▼ ou la touche ▲ sélectionner la ligne suivante.
16. Choisir la couleur réglée. Le curseur clignote. Avec la touche ◀ ou la touche ▶ sélectionner une ou deux lumières colorées (couleurs mélangées). Les combinaisons suivantes sont possibles.
  - 1 / 1 + 2 / 2 / 2 + 3 / 3 / 3 + 4 et 4
17. ↵ Presser la touche. Le choix va être enregistré.
18. Avec la touche ◀ quitter le menu.

### 7.2.3 Touche d'arrosage manuel (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

Ce menu permet de programmer pendant combien de temps le poêle doit chauffer à la température maximale. Ce menu n'est disponible que pour les appareils qui possèdent cette option.

1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit s'allumer.
2. Appuyer sur la touche ▼ jusqu'à l'affichage suivant :

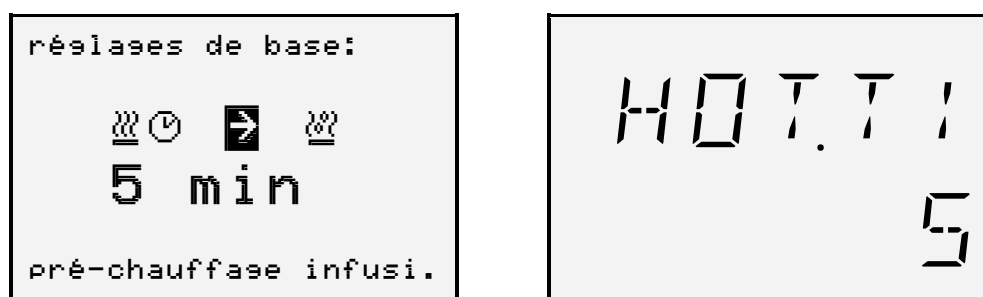





Fig. 34 : Affichage « Arrosage manuel » (exemple)

3. ↵ Presser la touche. Le chiffre clignote ou bien le point à droite à côté du chiffre.
4. Régler le temps de chauffe pour la température maximale.
  - ▲ Presser la touche : Augmenter la valeur
  - ▼ Presser la touche : Diminuer la valeur.

5.  Presser la touche. La valeur choisie va être adoptée.

### 7.3 Versions et données

Ce menu (contenu uniquement dans le mode Pro !) sert au service, afin de pouvoir trouver plus rapidement la cause d'un dérangement, par exemple lors d'un dérangement avec les versions et données indiquées ici. (uniquement guidage par menu « Pro »).

1. Appuyer sur la touche  (réglage initial). Le lumignon près de la touche doit éclairer.
2.  Appuyez sur la touche jusqu'à l'affichage suivant :

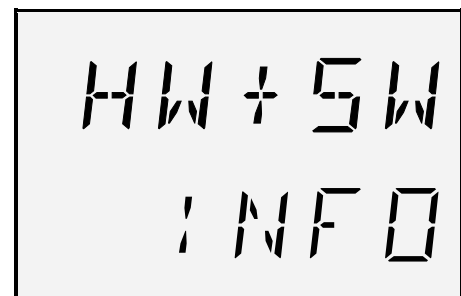



Fig. 35 : Affichage « Versions et données »

3.  Presser la touche.
4. L'écran suivant s'affiche :

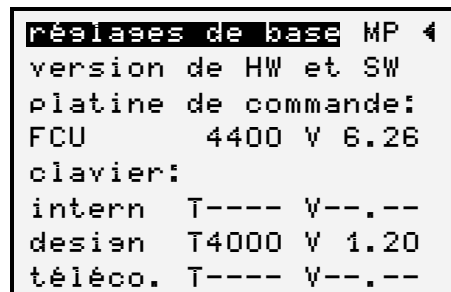





Fig. 36 : Affichage « Versions du matériel et du logiciel » (exemple)

5. Avec la touche - ou  vous faites défiler le menu. Les informations suivantes y sont affichées :
  - Version logicielle des cartes de pilotage et de clavier
  - Configuration de l'appareil
  - Configuration client
  - Occupation des entrées et sorties optionnelles
  - Valeurs des capteurs (température et humidité)
6. Avec la touche  vous quittez le menu.


# 8 Menu – options

## 8.1 Court/Pro

Les appareils de commande proposent les deux guidages par menu, « Court » et « Pro ».

Le guidage par menu « Court » regroupe les points du menu les plus importants. Le guidage par menu « Pro » regroupe tous les points du menu. En général, le guidage par menu « Court » est suffisant.

Vous changez le guidage par menu comme suit :

1. ▲ Presser la touche
2. ▲ Maintenir pressée la touche et appuyez en plus sur la touche  « Réglage initial ».
3. ◀ Presser la touche.
  - Passer du menu « Court » au menu « Pro » : ▲ Presser la touche.
  - Passer du menu « Pro » au menu « Court » : ▼ Presser la touche.
4. ◀ Presser la touche pour confirmer le choix.

## 8.2 Sécurité enfant/touche bloquée

De plus, il est possible de bloquer ou débloquer, à partir du menu « Court/Pro », différentes touches.

Vous réglez comme suit le blocage ou déblocage de touches :

1. ◀ Appuyer en même temps sur la touche et sur la touche ▶ (env. 1s).
2. Le texte suivant apparaît à l'écran : « Bloquer et débloquent une touche. Si la LED est éclairée près de la touche alors cette touche est bloquée »
3. Actionner à présent les touches à bloquer ou débloquent. Si la LED près de la touche est éclairée, alors cette touche est bloquée.
4. ◀ Appuyer en même temps sur la touche et sur la touche ▶ (env. 1s), pour faire les modifications et revenir au menu « Court/Pro ».

## 8.3 Choisir la langue

De plus, il est possible de modifier la langue du guidage par menu. Les langues peuvent être changées à partir du menu « Court/Pro » de la manière suivante :

1. ▲ Appuyer sur la touche ou sur la touche ▼ pour parvenir au menu proposant un choix de langue.
2. ◀ Presser la touche.
3. ▲ Appuyer sur la touche ou sur la touche ▼ pour sélectionner la langue désirée (curseur).
4. ◀ Presser la touche pour confirmer la langue.

## 9 Maintenance

Les pilotages de sauna ne nécessitent aucun entretien.

### 9.1 Nettoyage

**Nettoyant et produit agressifs**



**ATTENTION !**

**Endommagement de l'appareil possible !**

Les nettoyants et produits agressifs peuvent endommager ou détruire les éléments de construction et les câbles électriques.

C'est pourquoi :

- N'appliquer aucun nettoyant ou produit avec composants agressifs.

1. Débrancher l'appareil de commande et condamner en position d'ouverture (débrancher les coupe-circuits automatiques)
2. Nettoyer le boîtier uniquement de l'extérieur avec un linge doux. Le boîtier ne doit pas être ouvert.

## 10 Dérangements

### 10.1 Sécurité

**Généralités**



**AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure en cas de dépannage inapproprié !**

Un dépannage inapproprié peut entraîner des blessures graves ou la mort !

C'est pourquoi :

- En cas de dérangement, débrancher le pilotage, couper du réseau et condamner en position d'ouverture. Contacter le service clientèle.
- Les travaux de dérangement ne doivent être réalisés que par un personnel qualifié, sauf stipulation contraire.
- Avant le début des travaux, veiller à une liberté de montage suffisante.
- Veiller à l'ordre et à la propreté sur le lieu de montage ! Les éléments de construction et outils reposant en vrac les uns sur les autres ou les uns autour des autres, sont des sources de danger.
- Si les éléments de construction sont remplacés : Veiller au montage correct des pièces de rechange. Réintégrer dans l'ordre tous les éléments de fixation. N'employer que des pièces de rechange d'origine.
- Avant la remise en marche, s'assurer que tous les couvercles de protection soient installés correctement.

## Dérangements



### INDICATION !

Si un court-circuit apparaît sur un consommateur de 230V/400V, le courant de court-circuit élevé peut souder le contact d'un relais. Cela peut entraîner le fonctionnement permanent du consommateur. Éteignez les coupe-circuits automatiques dans la boîte de distribution. Contactez le service clientèle.


## 10.2 Messages et indications sur l'écran

Il se peut que s'affichent sur l'écran des messages et des indications qui nécessitent en règle générale une action de la part de l'utilisateur.

Messages/ indications	Causes possibles	Mesures	Réalisé par
Manque d'eau	Vaporisateur sans eau	Remplir d'eau le vaporisateur en se conformant au mode d'emploi.	Utilisateur
		Vérifier l'apport d'eau / l'électrovanne du vaporisateur.	Spécialiste/ personne spécialisée en électricité
	La protection thermique de l'évaporateur s'est déclenchée	Appuyez sur le bouton de réinitialisation du vaporisateur (voir les instructions du fabricant du vaporisateur)	Utilisateur
Fonctionnement à sec arrêté	Une fois la forme de bain « sauna humide » terminée, la cabine est séchée automatiquement pendant un temps déterminé à une température déterminée. Ce fonctionnement à sec sert à éviter tout endommagement de la cabine, par exemple par l'apparition de moisissure. Ce fonctionnement à sec a été arrêté prématurément.	Suivre les instructions sur l'écran. Redémarrer le fonctionnement à sec.	Utilisateur

Tableau 8 : Messages et indications

## 10.3 Valider le message

1. Résorber la cause du dérangement.
2. Appuyer sur la touche  pendant env. 2 secondes. Le message disparaît

## 10.4 Signaux de dérangement

Ce chapitre décrit les dérangements et des mesures possibles pour y remédier.

Contactez l'installateur ou le revendeur de votre installation de sauna si le dérangement ne peut être supprimé grâce à la description suivante. Adresse, voir bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi).

Si, au cours du fonctionnement, une erreur se produit, l'écran affiche en alternance la cause de l'erreur, son numéro ainsi qu'un dépannage possible.

Si la cause ne peut être réparée par l'utilisateur final, veuillez noter tous les messages affichés et vous adresser à votre technicien de service.


N°	Perturbation	Causes possibles	Dépannage	Réalisé par
000	Erreur temps interne	Erreur temps interne		Monteur de service
100	Circuit ouvert thermostat de sécurité	La connexion au thermostat de sécurité est interrompue ou la protection du thermostat a été détériorée par une température trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier thermostat de sécurité.</li> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 29 et 30.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
200	Capteur du poêle Court-circuit	Court-circuit du capteur du poêle	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 27 et 28.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
201	Capteur du poêle Coupure	Rupture de câble du capteur du poêle Serrage des contacts	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 27 et 28.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
210	Capteur du banc Court circuit	Court circuit du capteur du banc	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 31 et 32.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
211	Capteur du banc Coupure	Rupture de câble au niveau du capteur du banc Serrage des contacts	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 31 et 32.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
220	Capteur mural Court-circuit	Court-circuit du capteur mural	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 33 et 34.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
221	Capteur mural Coupure	Rupture du câble au niveau du capteur mural Serrage des contacts	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifier câble.</li> <li>■ Vérifier serrage 33 et 34.</li> </ul>	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
300	Capteur d'humidité	Le capteur d'humidité est coupé ou court-circuité.	Vérifier serrage 21 à 23. Indication : Il est possible de continuer d'utiliser l'appareil de commande en tant qu'appareil de commande avec humidité programmée.	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service

## Mise hors-service et enlèvement

N°	Perturbation	Causes possibles	Dépannage	Réalisé par
			Acquitter l'affichage d'erreur. Déconnecter le capteur d'humidité.	
400	Signal de dérangement externe	Entrée d'option de l'appareil de commande, par exemple brûleur à gaz.	Acquitter l'erreur. Résorber le dérangement sur l'appareil externe	Utilisateur/ Monteur de service
11C	Erreur I <sup>2</sup> C	Erreur sur I <sup>2</sup> C Bus	Débrancher le réseau, attendre un moment, allumer. Si l'erreur revient, contacter le monteur de service	Monteur de service
485	Erreur RS485	Erreur sur RS485 Bus	Débrancher le réseau, attendre un moment, allumer. Si l'erreur revient, contacter le monteur de service	Monteur de service
800	Séchage arrêté de façon non conforme	La température de séchage n'a pas été atteinte ou bien arrêt du programme par l'utilisateur ou par une erreur	Mettre en marche le programme de séchage ou acquitter l'erreur. Si la cabine est humide, démarrer le programme de sauna.	Utilisateur
999	Erreur temps interne	Erreur temps interne		Monteur de service

Tableau 9 : Signaux de dérangement

### 10.5 Acquitter signal de dérangement

1. Résorber la cause du dérangement.
2. Appuyer sur la touche  pendant env. 2 secondes. Le message disparaît.

## 11 Mise hors-service et enlèvement

- Ne pas jeter le pilotage de sauna avec les déchets domestiques.
- Recycler le pilotage selon les prescriptions spécifiques du pays.



## 12 Valeurs de consigne

### 12.1 Gamme de réglage du sauna

	min.	max.
Température	10° C	110 °C
Durée de service	00h15	06h00 (20h00 *)

### 12.2 Gamme de réglage du sauna humide

	min.	max.
Température	10°C	65°C
Humidité	30 % (01 F)	80 % (09 F)
Durée de service	00h15	06h:00 (20h00 *)
Température sèche	80°C	110°C
Temps de séchage	0	59 min
Somme humidité – température	selon la directive VDE EN 60335 – 2 – 53:2003 + A1:2007 image 101	

### 12.3 Gamme de réglage infrarouge

	min.	max.
Température	40°C	90°C (45°C **)
Température de base	--	65°C (40°C **)
Durée de service	00h15	06h00 (20h00 *)

\* Les appareils de commande sont livrés avec un temps de chauffe maximal réglable de 6 heures. Si vous nécessitez un temps de chauffe supérieur à 6 heures, adressez-vous à l'installateur ou au revendeur de votre sauna.

\*\* Pour l'Autriche, la température peut être conformément limitée à 45°C.

## 13 Déclaration de conformité

Le système électronique de la série d'appareils FCU2x00 et FCU3x00 est identique à celui de la série FCU4x00.

La déclaration de conformité actuelle peut être consultée sur Internet à l' [www.fasel-gmbh.de](http://www.fasel-gmbh.de) dans la zone „Steuergeräte Wellness, Sauna und Spa“ rubrique „Service / Téléchargements“.

# Registre

<b>A</b>		<b>P</b>	
Allumage .....	22	Pièces de rechange .....	9
<b>C</b>		Pilotage de sauna	
Choisir la forme de bain .....	23	allumer .....	22
<b>D</b>		éteindre .....	22
Déclaration de conformité .....	57	Pilotage MARCHE/ARRÊT .....	18
Dérangements .....	53	Plaque signalétique .....	13
Données techniques .....	13	<b>R</b>	
Droit de reproduction réservé .....	8	Recommandations .....	7
<b>E</b>		Réglage	
Einstellung		Apport de parfum .....	37
Licht .....	45	Clarté de la lumière dans la cabine .....	30
Éléments d'affichage .....	15	durée de chauffe .....	28
Éléments de réglage .....	15	durée de chauffe restante .....	28
Enlèvement .....	56	Éclairage écran .....	42
Extinction .....	23	<b>Forme de bain "Infrarouge"</b> .....	27
<b>F</b>		Forme de bain "Sauna humide" .....	25
Fonction .....	14	forme de bain "Sauna" .....	24
Forme de bain		heure et jour .....	38
sauna .....	14	Humidité prescrite .....	28
sauna humide .....	14	lumière .....	43
<b>G</b>		lumière colorée, auto .....	49
Garantie .....	8	minuteur de jour .....	30
Généralités .....	6	minuteur de semaine .....	40
<b>I</b>		mode de lumière colorée .....	32, 35, 48
Identification .....	13	Nombre de tours du ventilateur de la cabine .	31
Indications		Température prescrite .....	28
manipulation .....	21	Ventilateur .....	45
Indications de danger .....	12	Réglage initial du menu .....	17
Infrarouge .....	17	<b>S</b>	
Instruction de montage .....	6	Sauna .....	14, 16
<b>L</b>		Sauna humide .....	14, 16
Limitation de la responsabilité encourue .....	8	Sécurité .....	10
Lumière de cabine .....	17	Sécurité	
Lumière de nettoyage .....	18	manipulation .....	21
<b>M</b>		Sécurité	
Maintenance .....	53	dépannage .....	53
Manipulation .....	21	Sécurité du travail .....	12
Messages et indications .....	54	Sélectio du programme .....	41
Mise hors-service .....	56	Service clientèle .....	9
Mode d'emploi .....	6	Signaux de dérangement .....	56
<b>N</b>		Signification des symboles .....	7
Nettoyage .....	53	Symbole	
		écran .....	20
		<b>T</b>	
		Tension électrique .....	12
		Touche	

---

Infrarouge.....	17	<b>U</b>	
lumière de cabine.....	17	Utilisation conforme .....	10
lumière de nettoyage .....	18	<b>V</b>	
pilotage MARCHÉ/ARRÊT.....	18	Valeurs de consigne .....	57
Réglage initial du menu .....	17	Ventilateur.....	17
Sauna.....	16	Versions et données .....	51
Sauna humide.....	16	Volume de livraison .....	8
ventilateur .....	17		
Touches de commande.....	16		

## Notes :

---

Adresse de l'installateur ou du revendeur du sauna :